Izvlečki

12 • 2020

SIST

Slovenski inštitut za standardizacijo
Slovenian Institute for Standardization

Sporočila • *Messages*

ISSN 1854-1631

12

KONTAKTNA TOČKA IN PRODAJA PUBLIKACIJ

Kontaktna točka

- tematske poizvedbe o slovenskih in tujih standardih
- poizvedbe o slovenskih in tujih tehničnih predpisih (kontaktna točka WTO/TBT)
- naročnina na periodične novosti pri standardih izbranega profila ali iz izbranega seznama
- naročnina na mesečna obvestila o sklicevanju na standarde v tehničnih predpisih

odprto pon-čet 8h - 15h, p et 8 h - 13 h
pošta Kontaktna točka SIST
Šmartinska c. 152, 1000 Ljubljana
tel. 01/ 478 30 68
faks 01/ 478 30 98
e-pošta info@sist.si

Specialna knjižnica s standardoteko

odprto sreda 8h - 12h
pošta Knjižnica SIST
Šmartinska c. 152, 1000 Ljubljana
tel. 01/ 478 30 15
faks 01/ 478 30 97
e-pošta knjiznica@sist.si

Prodaja strokovne literature

- slovenski standardi SIST
- publikacije SIST
- kopije standardov JUS (do 25. 6. 1991)
- posredovanje tujih standardov in literature
- licenčne kopije standardov ISO in IEC, ETS, DIN BS in predlogov prEN

odprto pon-čet 8h - 15h, pet 8h - 13h
pošta SIST, prodaja
Šmartinska c. 152, 1000 Ljubljana
tel. 01/ 478 30 63
faks 01/ 478 30 97
e-pošta prodaja@sist.si

- Naročila morajo biti pisna (pošta, faks, e-pošta ali osebni obisk); na nadnadno poslanih izvirnikih naročilnic mora biti navedena opomba o prvem naročilu. Prosimo vas, da pri prvem naročilu navedete natančen naslov za račun.

Predstavitev na svetovnem spletu http://www.sist.si

Objava novih slovenskih nacionalnih standardov

SIST/TC AGO Alternativna goriva iz odpadkov

SIST-TS CEN/TS 16214-2:2020 SIST-TS CEN/TS 16214-2:2014
2020-12 (po) (en;fr;de) 34 str. (H)
Merila trajnostnosti za proizvodnjo biogoriv in biotekočin za uporabo v energetiki - Načela, merila, kazalniki in preskuševalniki - 2. del: Ugotavljanje skladnosti, vključno s postopki nadzora in masne bilance
Sustainability criteria for the production of biofuels and bioliquids for energy applications - Principles, criteria, indicators and verifiers - Part 2: Conformity assessment including chain of custody and mass balance
Osnova: CEN/TS 16214-2:2020
ICS: 27.190

This Technical Specification defines requirements for provision by economic operators of the required evidence that biofuels and bioliquids fulfil the sustainability criteria as defined in the Renewable Energy Directive [1]. This Technical Specification is applicable to the initial biomass production or to the point of collection for waste and residue and to each stage within the chain of custody. It also defines requirements on conformity assessment bodies when checking compliance with the present standard. his revision is basically a small amendment to align the text with the new requirements following the iLUC Directive and include the changes listed in in document N 224 as agreed upon during the plenary meeting.

SIST/TC AKU Akustika

SIST EN ISO 10848-5:2020
2020-12 (po) (en) 18 str. (E)
Akustika - Laboratorijsko in terensko merjenje bočnega prenosa zvoka v zraku, udarnega zvoka in zvoka v gradbenih elementih servisne opreme med mejnimi prostori - 5. del: Učinkovitost sevanja gradbenih elementov (ISO 10848-5:2020)
Acoustics - Laboratory and field measurement of the flanking transmission for airborne, impact and building service equipment sound between adjoining rooms - Part 5: Radiation efficiencies of building elements (ISO 10848-5:2020)
Osnova: EN ISO 10848-5:2020
ICS: 17.140.01, 91.120.20

ISO 10848 (all parts) specifies measurement methods to characterize the flanking transmission of one or several building components. This document considers only laboratory measurements.
This part of ISO 10848 specifies measurement methods to be performed in a laboratory to characterize the acoustic radiation of a building element when mechanically or acoustically excited. The measured quantities can be used to compare products, or to express a requirement, or as input data for prediction methods, such as ISO 12354-1 and -2.

SIST EN ISO 9053-2:2020
2020-12 (po) (en) 27 str. (G)
Akustika - Ugotavljanje upora pretoku zraka - 2. del: Metoda izmeničnega pretoka zraka (ISO 9053-2:2020)
Acoustics - Determination of airflow resistance - Part 2: Alternating airflow method (ISO 9053-2:2020)
Osnova: EN ISO 9053-2:2020
ICS: 17.140.01, 91.100.60

This International Standard specifies an alternating airflow method for the determination of the airflow resistance[1] [2] of porous materials for acoustical applications.
Determination of the airflow resistance based on static flow is described in ISO 9053-1.

SIST/TC BBB Beton, armirani beton in prednapeti beton

SIST-TP CEN/TR 17086:2020
2020-12 (po) (en;fr;de) 67 str. (K)
Nadaljnja navodila za uporabo EN 13791:2019 in ozadje določil
Further guidance on the application of EN 13791:2019 and background to the provisions
Osnova: CEN/TR 17086:2020
ICS: 91.100.30, 91.080.40

This Technical Report explains the reasoning behind the requirements and procedures given in EN 13791 [1] and why some concepts and procedures given in EN 13791:2007 [2] were not adopted in the 2017 revision. The annex comprises worked examples of the procedures given in EN 13791.

SIST/TC CAA Mineralna veziva in zidarstvo

SIST EN 1745:2020 SIST EN 1745:2012
2020-12 (po) (en;fr;de) 94 str. (M)
Zidovje in zidarski proizvodi - Metode za ugotavljanje toplotnih lastnosti
Masonry and masonry products - Methods for determining thermal properties
Osnova: EN 1745:2020
ICS: 91.120.10, 91.080.30

This document specifies methods for the determination of thermal properties of masonry and masonry products.

SIST/TC DPL Oskrba s plinom

SIST EN 1474-2:2020 SIST EN 1474-2:2009
2020-12 (po) (en;fr;de) 64 str. (K)
Napeljave in oprema za utekočinjeni zemeljski plin - Načrtovanje in preskušanje obalnih pretakališč - 2. del: Načrtovanje in preskušanje cevi za pretakanje
Installation and equipment for liquefied natural gas - Design and testing of marine transfer systems - Part 2: Design and testing of transfer hoses
Osnova: EN 1474-2:2020
ICS: 75.200

This European Standard gives general guidelines for the design, material selection, qualification, certification, and testing details for Liquefied Natural Gas (LNG) transfer hoses for offshore transfer or on coastal weather-exposed facilities for aerial, floating and submerged configurations or a combination of these. Whilst this European Standard is applicable to all LNG hoses, it is acknowledged that there may be further specific requirements for floating and submerged hoses.

The transfer hoses will be designed to be part of transfer systems (it means that they will be fitted with ERS, QCDC, handling systems, hydraulic and electric components etc.) To avoid unnecessary repetition, cross-references to EN 1474-1 and EN 1474-3, are made for all compatible items, and for references, definitions and abbreviations. Where additional references, definitions and abbreviations are required specifically for LNG hoses, they are listed in this European Standard.
Transfer hoses need to be durable when operating in the marine environment and to be flexible with a minimum bending radius compatible with handling and the operating requirements of the transfer system.

SIST EN ISO 23306:2020
2020-12 (po) (en;fr;de) 29 str. (G)
Specifikacija utekočinjenega zemeljskega plina kot goriva za uporabo v pomorstvu (ISO 23306:2020)
Specification of liquefied natural gas as a fuel for marine applications (ISO 23306:2020)
Osnova: EN ISO 23306:2020
ICS: 75.160.30

This document will specify the requirements for LNG for use as a fuel in marine engines. It will define the required values for all relevant parameters and the test method for each of these parameters.

SIST/TC DTN Dvigalne in transportne naprave

SIST EN 12999:2020 SIST EN 12999:2011+A2:2018
2020-12 (po) (en;fr;de) 107 str. (N)
Žerjavi - Nakladalni žerjavi
Cranes - Loader cranes
Osnova: EN 12999:2020
ICS: 53.020.20

This document specifies minimum requirements for design, calculation, examinations and tests of hydraulic powered loader cranes and their mountings on vehicles or static foundations.
This document does not apply to loader cranes used on board sea going vessel or to articulated boom system cranes which are designed as total integral parts of special equipment such as forwarders.
The hazards covered by this standard are identified in Clause 4.
This document does not cover hazards related to the lifting of persons.
NOTE The use of cranes for lifting of persons can be subject to specific national regulations.
This document is not applicable to loader cranes manufactured before the publication of this document. For loader cranes designed before the publication of this document, the new provisions concerning stress calculations are not applicable.

SIST EN 16307-1:2020 SIST EN 16307-1:2013+A1:2015
2020-12 (po) (en;fr;de) 22 str. (F)
Vozila za talni transport - Varnostne zahteve in preverjanje - 1. del: Dodatne zahteve za vozila za talni transport z lastnim pogonom, razen za vozila brez voznika, vozila s spremenljivim dosegom ter tovorna in osebna vozila
Industrial trucks - Safety requirements and verification - Part 1: Supplementary requirements for self-propelled industrial trucks, other than driverless trucks, variable-reach trucks and burden-carrier trucks
Osnova: EN 16307-1:2020
ICS: 53.060

This document gives requirements for the types of industrial trucks specified in the scope of EN ISO 3691-1.

This document is intended to be used in conjunction with EN ISO 3691-1. These requirements are supplementary to those stated in EN ISO 3691-1 with the addition of hazards, which can occur when operating in potentially explosive atmospheres.
This document covers the following requirements:
- **electrical requirements;**
- **noise emissions;**
- **vibration;**
- **visibility;**
- **electromagnetic compatibility (EMC).**

This Edocument defines supplementary requirements to EN ISO 3691-1:
- **travel speed;**
- **brakes;**
- **travel and breaking controls - Additional operation from alongside pedestrian-controlled and stand-on trucks;**
- **lift chains;**
- **mast tilt and carriage isolation;**
- **operator's seat;**
- **operator restraint device;**
- **protection against crushing, shearing and trapping;**
- **information for use (instruction handbook and marking).**

Annex A (informative) contains the list of significant hazards covered by this document.

SIST EN 16842-10:2020
2020-12 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)
Vozila za talni transport - Gnana vozila za talni transport - Vidno polje voznika - Preskusna metoda in preverjanje - 10. del: Vlačilci in vlečni traktorji ter tovorna vozila
Powered industrial trucks - Visibility - test methods and verification - Part 10: Towing and Pushing tractors and Burden carrier
Osnova: EN 16842-10:2020
ICS: 53.060

This European Standard specifies the requirements and test procedures for 360° visibility of sit-on and stand-on self-propelled
- **towing and pushing tractors in accordance with 3.1 and 3.2 of ISO 5053-1:2015;**
- **burden carrier in accordance with 3.25 of ISO 5053-1:2015 without load and**
- **baggage and equipment tractors with driver's accommodation in accordance with EN 12312-15, without load**

(herein after referred to as trucks) and is intended to be used in conjunction with EN 16842-1.
Where specific requirements in this part are modified from the general requirements in EN 16842-1, the requirements of this part are truck specific and to be used for sit-on and stand-on self-propelled Towing and Pushing tractors and Burden carrier.
This part of EN 16842 deals with all significant hazards, hazardous situations or hazardous events relevant to the visibility of the operator for applicable machines when used as intended and under conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer.
This part of the European Standard does not apply to personnel carrier in accordance with 3.25 of ISO 5053-1:2015.

SIST EN 81-40:2020
2020-12 (po) (en;fr;de) 81 str. (M)
Varnostna pravila za konstruiranje in vgradnjo dvigal (liftov) - Posebna dvigala za prevoz oseb in blaga - 40. del: Priprave za vzpenjanje po stopnicah in dvižne ploščadi z diagonalnim pomikanjem za osebe z omejenimi gibalnimi sposobnostmi
Safety rules for the construction and installation of lifts - Special lifts for the transport of persons and goods - Part 40: Stairlifts and inclined lifting platforms intended for persons with impaired mobility
Osnova: EN 81-40:2020
ICS: 91.140.90, 11.180.10

1.1 This European Standard deals with safety requirements for construction, manufacturing, installation, maintenance and dismantling of electrically operated stairlifts (chair, standing platform and wheelchair platform) affixed to a building structure, moving in an inclined plane and intended for use by persons with impaired mobility:
- **travelling over a stair or an accessible inclined surface;**
- **intended for use by one person;**
- **whose carriage is directly retained and guided by a guide rail or rails;**
- **supported or sustained by rope (5.4.4), rack and pinion (5.4.5), chain (5.4.6), friction traction drive (5.4.7), and guided rope and ball (5.4.8).**

1.2 The standard identifies hazards as listed in Clause 4 which arise during the various phases in the life of such equipment and describes methods for the elimination or reduction of these hazards when used as intended by the manufacturer.
1.3 This European standard does not specify the additional requirements for:
- **operation in severe conditions (e.g. extreme climates, strong magnetic fields);**
- **operation subject to special rules (e.g. potentially explosive atmospheres);**
- **handling of materials the nature of which could lead to dangerous situations;**
- **use of energy systems other than electricity;**
- **hazards occurring during manufacture;**
- **earthquakes, flooding, fire;**
- **evacuation during a fire;**
- **stairlifts for goods only;**
- **concrete, hardcore, timber or other foundation or building arrangement;**
- **design of anchorage bolts to the supporting structure.**

NOTE For the actual type of machinery, noise is not considered a significant nor relevant hazard.
1.4 This document is not applicable to power operated stairlifts which are manufactured before the date of publication of this document by CEN.

SIST-TS CEN/TS 115-4:2020 SIST-TS CEN/TS 115-4:2015
2020-12 (po) (en;fr;de) 75 str. (L)
Varnost tekočih stopnic in tekočih stez - 4. del: Pojasnila v zvezi s skupino standardov EN 115
Safety of escalators and moving walks - Part 4: Interpretations related to EN 115 family of standards
Osnova: CEN/TS 115-4:2020
ICS: 91.140.90

This document is a collection of interpretations related to the EN 115 series. This document collects interpretations to EN 115 1:2008+A1:2010 and EN 115-1:2017. Interpretations to other standards of the EN 115 series will be added when they are available.
Interpretations aim to improve the understanding of the clause(s) they are referring to and by that facilitating common understanding between manufacturers, lift installers, notified bodies, inspection bodies and national authorities.
Interpretations do not have the same status as the European standards to which they are related. However, the application of interpretations should give to the interested parties confidence that the relevant European standard has not been wrongly applied.

SIST/TC EDO Elektrotehniška dokumentacija

SIST EN IEC 62656-8:2020
2020-12 (po) (en;fr;de) 79 str. (L)
Register ontologije standardiziranih izdelkov in prenos po podatkovnih enotah - 8. del: Vmesnik spletne storitve za podatkovne enote (IEC 62656-8:2020)
Standardized product ontology register and transfer by data parcels - Part 8: Web service interface for data parcels (IEC 62656-8:2020)
Osnova: EN IEC 62656-8:2020
ICS: 35.200, 01.110

This part of IEC 62656 specifies a web service interface to exchange data parcel(s)

conformant to IEC 62656-1, between a parcel server and a parcel client or between parcel servers. This interface comprises three basic services: a registration service, resolution service and subscription service.
This document includes the following:
– holistic use scenario;
– detailed specification of the three basic services;
– JSON [1] and XML [5] notation schemas for data parcel(s).
The following items are outside the scope of this document:
– user identification and authorization;
– query language for a data parcel;
– transportation protocol;
– data and communication security techniques.

SIST/TC EPO Embalaža - prodajna in ovojna

SIST EN 13834:2020 SIST EN 13834:2007+A1:2009
2020-12 (po) (en;fr;de) 29 str. (G)
Posoda za kuhanje - Pekači za uporabo v klasičnih gospodinjskih pečicah
Cookware - Ovenware for use in traditional domestic ovens
Osnova: EN 13834:2020
ICS: 97.040.60

This European Standard specifies safety and performance requirements for items of ovenware for use in domestic ovens. It is applicable to ovenware regardless of material or method of manufacture.
It is applicable to products intended for use both on top of the stove and in oven.
This European Standard is not applicable to metal pots, items for single use, throwaway ovenware or ovenware intended for use in a microwave oven only.

SIST EN 15009:2020 SIST EN 15009:2007
2020-12 (po) (en;fr;de) 8 str. (B)
Embalaža za aerosole - Posode za aerosole s komorami
Aerosol containers - Compartmented aerosol containers
Osnova: EN 15009:2020
ICS: 55.130

This European Standard specifies the relationship between the nominal volume of product and the maximum nominal brimful capacity of the outer container of the compartmented aerosol container.

SIST EN ISO 21976:2020 SIST EN 16679:2015
2020-12 (po) (en;fr;de) 25 str. (F)
Embalaža - Značilnosti preverjanja nedovoljenega poseganja v embalažo za zdravila (ISO 21976:2018)
Packaging - Tamper verification features for medicinal product packaging (ISO 21976:2018)
Osnova: EN ISO 21976:2020
ICS: 55.020, 11.120.99

This document specifies requirements and provides guidance for the application, use and check of tamper verification features to the packaging of medicinal products.

SIST/TC EVA Električne varovalke

SIST EN 60127-3:2015/A1:2020
2020-12 (po) (en;fr;de) 8 str. (B)
Miniaturne varovalke - 3. del: Subminiaturni taljivi vložki
Miniature fuses - Part 3: Sub-miniature fuse-links
Osnova: EN 60127-3:2015/A1:2020
ICS: 29.120.50

Ta del standarda IEC 60127 se uporablja za subminiaturne taljive vložke, ki so prilagojeni tiskanim vezjem in se uporabljajo za zaščito električnih naprav in elektronske opreme ter njihovih sestavnih delov, ki so običajno namenjeni za uporabo v zaprtih prostorih. Ne velja za subminiaturne taljive vložke za naprave, namenjene za uporabo pod posebnimi pogoji, na primer v korozivnem ali eksplozivnem ozračju. Ta standard se poleg tega uporablja za zahteve iz standarda IEC 60127-1.
Cilj tega standarda je opredeliti posebne in dodatne preskusne postopke za subminiaturne taljive vložke, ki se uporabljajo skupaj z zahtevami standarda IEC 60127-1.

SIST EN IEC 60282-1:2020 SIST EN 60282-1:2010
SIST EN 60282-1:2010/A1:2014
2020-12 (po) (en;fr;de) 82 str. (M)
Visokonapetostne varovalke - 1. del: Tokovno omejilne varovalke (IEC 60282-1:2020)
High-voltage fuses - Part 1: Current-limiting fuses (IEC 60282-1:2020)
Osnova: EN IEC 60282-1:2020
ICS: 29.120.50

This part of IEC 60282 applies to all types of high-voltage current-limiting fuses designed for use outdoors or indoors on alternating current systems of 50 Hz and 60 Hz and of rated voltages exceeding 1 000 V.

SIST EN IEC 60282-4:2020
2020-12 (po) (en;fr;de) 19 str. (E)
Visokonapetostne varovalke - 4. del: Dodatne zahteve za preskušanje visokonapetostnih izklopnih varovalk s polimernimi izolatorji (IEC 60282-4:2020)
High-voltage fuses - Part 4: Additional testing requirements for high-voltage expulsion fuses utilizing polymeric insulators (IEC 60282-4:2020)
Osnova: EN IEC 60282-4:2020
ICS: 29.120.50

This part of IEC 60282 applies to expulsion fuses complying with IEC 60282-2 and specifies additional testing requirements for fuses employing a cutout fuse-base that utilizes polymeric insulators.

SIST/TC IBLP Barve, laki in premazi

SIST EN ISO 11127-4:2020 SIST EN ISO 11127-4:2012
2020-12 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)
Priprava jeklenih podlag pred nanašanjem barv in sorodnih premazov - Preskusne metode za nekovinske granulate za peskanje - 4. del: Ocena trdote s tlačno-drsnim preskusom (ISO 11127-4:2020)
Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Test methods for non-metallic blast-cleaning abrasives - Part 4: Assessment of hardness by a glass slide test (ISO 11127-4:2020)
Osnova: EN ISO 11127-4:2020
ICS: 25.220.10

This document specifies a method of assessing of whether a non-metallic blast-cleaning abrasive has a minimum hardness of 6 on Mohs' scale.
This document is a part of the ISO 11127 series dealing with the sampling and testing of non-metallic abrasives for blast-cleaning.
The types of non-metallic abrasive and requirements on each are contained in the ISO 11126 series.
The ISO 11126 and ISO 11127 series have been drafted as a coherent set of International Standards on non-metallic blast-cleaning abrasives. Information on all parts of both series is given in Annex A.
NOTE The test described in this document is a pass/fail test and is not a method for the accurate determination of hardness.

SIST EN ISO 8501-4:2020 SIST EN ISO 8501-4:2007
2020-12 (po) (en;fr;de) 3 str. (AP)
Priprava jeklenih podlag pred nanašanjem barv in sorodnih premazov - Vizualno ocenjevanje čistosti površine - 4. del: Začetno stanje površine, stopnje priprave in stopnje površinske korozije v povezavi z visokotlačnim vodnim brizganjem (ISO 8501-4:2020)
Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Visual assessment of surface cleanliness - Part 4: Initial surface conditions, preparation grades and flash rust grades in connection with water jetting (ISO 8501-4:2020)
Osnova: EN ISO 8501-4:2020
ICS: 87.020, 25.220.10

This document specifies a series of preparation grades for steel surfaces after removal/partial removal of water-soluble contaminants, rust, previous paint coatings and other foreign matter by high-pressure water jetting. The various grades are defined by written descriptions together with photographs that are representative examples within the tolerances for each grade as described in words.
This document specifies both initial surface conditions and after-cleaning flash rust grades, also defined by written descriptions together with representative photographic examples.
This document applies the cleanliness of the surface to its visual appearance.
Consideration in addition to visual appearance is given to invisible contaminants and roughness or profile. Physical and chemical methods for testing for soluble salts and other invisible contaminants on the visually clean surface are found in the ISO 8502 series. The roughness or profile characteristics of the surface are found in the ISO 8503 series.

SIST-TP CEN ISO/TR 19402:2020
2020-12 (po) (en;fr;de) 87 str. (M)
Barve in laki - Oprijemljivost premazov (ISO/TR 19402:2018)
Paints and varnishes - Adhesion of coatings (ISO/TR 19402:2018)
Osnova: CEN ISO/TR 19402:2020
ICS: 87.040

This document summarises the common methods for evaluating the adhesive strength of coatings on a substrate, which can be another coating beneath or the substrate itself. The test methods and evaluation methods are described in Clauses 4, 5, and 6. In the case of standardized test methods the respective standard is referenced in regard to procedure and evaluation. Annex A compares the methods in the synoptic Tables A.1, A.2, and A.3.
Often the adhesive strength cannot be sufficiently evaluated by means of a single method.
The purely physical methods for measuring the adhesive strength are such in which mechanical quantities (e.g. force or torsion moment) are measured directly.
All other methods are based on the evaluation of behaviour under mechanic stress according to practical conditions. For these methods the viscoelastic properties have a wide influence on the evaluation of the adhesive strength, so that it can only be tested comparatively within one method.
Each method has its specific application. An unsuitable method can lead to false information. All of the test methods for the evaluation of the adhesive strength require a certain routine of the test

person, especially in regard to identifying the separation line. For most of the test methods the test results, among other things, depend on the film thickness of the coating to be tested. In addition, for several methods differences between tests on a test sheet and in practice can occur, due to different roughness of the substrate.
Effects of delamination caused by weathering or corrosion influences are not subject of this document.
In case cohesion failures predominantly occur during an adhesive strength test, this is no measure for the adhesive strength. However, information can be given on the protective effect of the coating against corrosion.

SIST-TP CEN ISO/TR 21555:2020
2020-12 (po) (en;fr;de) 79 str. (L)
Barve in laki - Pregled preskusnih metod za določanje trdote premazov in njihove odpornosti proti obrabi (ISO/TR 21555:2019)
Paints and varnishes - Overview of test methods on hardness and wear resistance of coatings (ISO/TR 21555:2019)
Osnova: CEN ISO/TR 21555:2020
ICS: 87.040

This document provides an overview for selecting the most suitable test method regarding the evaluation of the hardness and the wear resistance of coatings.
Annex A gives a summarized list of test methods for the evaluation of the hardness and of the wear resistance of coatings for different stresses.
Methods for testing cross-linking (wear test in connection with solvents) and abrasion tests with multiple impacts are not covered by this document.

SIST/TC IDT Informatika, dokumentacija in splošna terminologija

SIST EN ISO 3166-1:2020 SIST EN ISO 3166-1:2014
2020-12 (po) (en;fr;de) 40 str. (H)
Kode za predstavljanje imen držav in njihovih podrejenih enot - 1. del: Kode držav (ISO 3166-1:2020)
Codes for the representation of names of countries and their subdivisions - Part 1: Country code (ISO 3166-1:2020)
Osnova: EN ISO 3166-1:2020
ICS: 01.140.20, 01.140.30

This document specifies basic guidelines for the implementation and maintenance of country codes.
This code is intended for use in any application requiring the expression of current country names in coded form.

SIST ISO 3166-2:2020 SIST ISO 3166-2:2016
2020-12 (po) (en;fr) 20 str. (E)
Kode za predstavljanje imen držav in njihovih podrejenih enot - 2. del: Kode podrejenih enot države
Codes for the representation of names of countries and their subdivisions -- Part 2: Country subdivision code
Osnova: ISO 3166-2:2020
ICS: 01.140.20, 01.140.30

This document specifies basic guidelines for the implementation and maintenance of country subdivision codes.
This code is intended for use in any application requiring the expression of current country subdivision names in coded form.

SIST ISO 3166-3:2020 SIST ISO 3166-3:2015
2020-12 (po) (en;fr) 13 str. (D)
Kode za predstavljanje imen držav in njihovih podrejenih enot - 3. del: Kode za nekdanja imena držav
Codes for the representation of names of countries and their subdivisions -- Part 3: Code for formerly used names of countries
Osnova: ISO 3166-3:2020
ICS: 01.140.20, 01.140.30

This document specifies basic guidelines for the implementation and maintenance of codes for formerly used names of countries. This code is intended to represent non-current country names, i.e. the country names deleted from ISO 3166 since its first publication in 1974.

SIST/TC IEHT Elektrotehnika - Hidravlične turbine

SIST EN IEC 61400-27-2:2020
2020-12 (po) (en) 64 str. (K)
Sistemi za proizvodnjo energije na veter - 27-2. del: Električni simulacijski modeli - Validacija modela (IEC 61400-27-2:2020)
Wind energy generation systems - Part 27-2: Electrical simulation models - Model validation (IEC 61400-27-2:2020)
Osnova: EN IEC 61400-27-2:2020
ICS: 27.180

This part of IEC 61400 specifies procedures for validation of electrical simulation models for wind turbines and wind power plants, intended to be used in power system and grid stability analyses. The validation procedures are based on the tests specified in IEC 61400-21 (all parts). The validation procedures are applicable to the generic models specified in IEC 61400-27-1 and to other fundamental frequency wind power plant models and wind turbine models.
The validation procedures for wind turbine models focus on fault ride through capability and control performance. The fault ride through capability includes response to balanced and unbalanced voltage dips as well as voltage swells. The control performance includes active power control, frequency control, synthetic inertia control and reactive power control. The validation procedures for wind turbine models refer to the tests specified in IEC 61400-21-1.
The validation procedures for wind turbine models refer to the wind turbine terminals. The validation procedures for wind power plant models is not specified in detail because IEC 61400-21-2 which has the scope to specify tests of wind power plants is at an early stage. The validation procedures for wind power plant models refer to the point of connection of the wind power plant.
The validation procedures specified in IEC 61400-27-2 are based on comparisons between measurements and simulations, but they are independent of the choice of software simulation tool.

SIST/TC IEKA Električni kabli

SIST HD 361 S4:2020 SIST HD 361 S3:1999
SIST HD 361 S3:1999/A1:2006
2020-12 (po) (en) 11 str. (C)
Sistem označevanja kablov
System for cable designation
Osnova: HD 361 S4:2020
ICS: 29.060.20

This document details a designation system for harmonised power cables and cords according to EN 50525 (series), EN 50214, EN 50618 and EN 50620. NOTE The use of the system for Recognised National Types of cable or cord has been withdrawn by CLC/TC 20. For non-harmonised cables National Committees are permitted to use any designation that does not conflict with this HD, but see Tables 2 and 4 for recommendations.

SIST/TC IEMO Električna oprema v medicinski praksi

SIST EN IEC 60601-2-20:2020

SIST EN 60601-2-20:2010
SIST EN 60601-2-20:2010/A1:2017
SIST EN 60601-2-20:2010/A11:2012

2020-12 (po) (en) 47 str. (I)

Medicinska električna oprema - 2-20. del: Posebne zahteve za osnovno varnost in bistvene lastnosti prenosnih otroških inkubatorjev (IEC 60601-2-20:2020)

Medical electrical equipment - Part 2-20: Particular requirements for the basic safety and essential performance of infant transport incubators (IEC 60601-2-20:2020)

Osnova: EN IEC 60601-2-20:2020
ICS: 11.040.10

This part of IEC 60601 applies to the BASIC SAFETY and ESSENTIAL PERFORMANCE of INFANT TRANSPORT INCUBATOR equipment, as defined in 201.3.208, also referred to as ME EQUIPMENT.
If a clause or subclause is specifically intended to be applicable to ME EQUIPMENT only, or to ME SYSTEMS only, the title and content of that clause or subclause will say so. If that is not the case, the clause or subclause applies both to ME EQUIPMENT and to ME SYSTEMS, as relevant.
HAZARDS inherent in the intended physiological function of ME EQUIPMENT or ME SYSTEMS within the scope of this document are not covered by specific requirements in this document, except in 7.2.13 and 8.4.1 of the general standard.
NOTE See also 4.2 of the general standard.
This particular standard specifies safety requirements for INFANT TRANSPORT INCUBATORS, but alternate methods of compliance with a specific clause, by demonstrating equivalent safety, will not be judged as non-compliant, if the MANUFACTURER has demonstrated in his RISK MANAGEMENT FILE that the RISK presented by the HAZARD has been found to be of an acceptable level when weighed against the benefit of treatment from the device.
This particular standard does not apply to:
– devices supplying heat via BLANKETS, PADS or MATTRESSES in medical use; for information, see IEC 60601-2-35 [1]2;
– INFANT INCUBATORS which are not INFANT TRANSPORT INCUBATOR; for information see IEC 60601-2-19 [2];
– INFANT RADIANT WARMERS; for information, see IEC 60601-2-21 [3];
– INFANT PHOTOTHERAPY; for information, see IEC 60601-2-50 [4].

SIST/TC IHPV Hidravlika in pnevmatika

SIST EN 12569:2020

SIST EN 12569:2000
SIST EN 12569:2000/AC:2000
SIST EN 12569:2000/AC:2001

2020-12 (po) (en;fr;de) 23 str. (F)

Industrijski ventili - Ventili za kemično in petrokemično procesno industrijo - Zahteve in preskusi

Industrial valves - Valves for chemical and petrochemical process industry - Requirements and tests

Osnova: EN 12569:2020
ICS: 23.060.01

This document applies to valves of DN 15 and larger, made of metallic materials for chemical and petrochemical plants. It contains additional requirements to those contained in the relevant European product standards (e.g. EN 593, EN 1349) and EN 16668.
The use of design codes or technical rules other than described by European product standards are subject to agreement with the purchaser.
Process control devices and safety accessories are not subject of this document.

SIST/TC IKER Keramika

SIST EN 993-10:2020 SIST EN 993-10:1998
2020-12 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)
Metode za preskušanje gostih oblikovanih ognjevzdržnih izdelkov - 10. del: Ugotavljanje trajnih sprememb mer pri segrevanju
Methods of test for dense shaped refractory products - Part 10: Determination of permanent change in dimensions on heating
Osnova: EN 993-10:2020
ICS: 81.080

This European standard describes three methods for the determination of the permanent change in dimensions on heating of dense shaped refractory products.

SIST/TC IPKZ Protikorozijska zaščita kovin

SIST EN 14038-2:2020 SIST-TS CEN/TS 14038-2:2012
2020-12 (po) (en;fr;de) 20 str. (E)
Elektrokemična realkalizacija in postopki kloridne ekstrakcije za armirani beton - 2. del: Kloridna ekstrakcija
Electrochemical realkalization and chloride extraction treatments for reinforced concrete - Part 2: Chloride extraction
Osnova: EN 14038-2:2020
ICS: 91.100.30

This document specifies a procedure for carrying out impressed current electrochemical chloride extraction from chloride bearing concrete in existing structures. It is applicable to atmospherically exposed parts of structures with ordinary reinforcement and/or post-tensioned tendon ducts embedded in concrete. In the latter case, it is essential to verify that there is no risk of hydrogen embrittlement, if necessary by conducting trials and installing monitoring during the treatment.
This document does not apply to concrete containing pre-stressing steel which can suffer hydrogen embrittlement during chloride extraction, or to concrete containing epoxy-coated or galvanized reinforcement.
In case of post-tensioned, pre-stressing concrete, the endangered tendon strands may be shielded by the tendon ducts from unwanted and/ or exceeded polarization into the cathodic range and respective water reduction.

SIST/TC IPMA Polimerni materiali in izdelki

SIST EN ISO 10352:2020 SIST EN ISO 10352:2011
2020-12 (po) (en;fr;de) 23 str. (F)
Z vlakni ojačeni polimerni materiali - Zmesi za oblikovanje in preimpregniranje - Ugotavljanje mase na enoto površine in mase vlaken na enoto površine (ISO 10352:2020)
Fibre-reinforced plastics - Moulding compounds and prepregs - Determination of mass per unit area and fibre mass per unit area (ISO 10352:2020)
Osnova: EN ISO 10352:2020
ICS: 17.060, 83.120

This document specifies a method for the determination of the mass per unit area. It also specifies five
methods (Method A to Method E) for the determination of the fibre mass per unit area of moulding
compounds and prepregs. The five methods are as follows:
— Method A: Extraction by Soxhlet;
— Method B: Extraction by immersion in solvent in a beaker;

— Method C: Decomposition by loss ignition;
— Method D: Extraction by wet combustion;
— Method E: Method by calculation.
This document is applicable to the following types of materials:
— moulding compound and preimpregnated unidirectional sheet, tape, fabric and mats;
— prepregs in which any type of reinforcement (aramid, carbon, glass, etc.) and any type of matrix (thermosetting or thermoplastic) has been used.
Typically, reinforcement fibres are coated with sizing or finishes. These normally dissolve with the resin and are, therefore, included in the resin content.
This document is not applicable to the following types of prepregs:
— those containing reinforcements which are soluble (or partly soluble) in the solvents used to dissolve
the resin.

SIST EN ISO 19063-2:2020 SIST EN ISO 2897-2:2004
2020-12 (po) (en;fr;de) 15 str. (D)
Polimerni materiali - Materiali za oblikovanje in ekstrudiranje iz polistirena, odpornega proti udarcem (PS-I) - 2. del: Priprava preskušancev in ugotavljanje lastnosti (ISO 19063-2:2020)
Plastics - Impact-resistant polystyrene (PS-I) moulding and extrusion materials - Part 2: Preparation of test specimens and determination of properties (ISO 19063-2:2020)
Osnova: EN ISO 19063-2:2020
ICS: 83.080.20

This document specifies the methods of preparation of test specimens and the test methods to be used in determining the properties of PS-I moulding and extrusion materials. It establishes the requirements for handling test material and for conditioning both the test material before moulding and the specimens before testing.
This document gives procedures and conditions for the preparation of test specimens and procedures for measuring properties of the materials from which these specimens are made. It lists properties and test methods which are suitable and necessary to characterize PS-I moulding and extrusion materials.
The properties have been selected from the general test methods in ISO 10350-1. Other test methods in wide use for, or of particular significance to, these moulding and extrusion materials are also included in this document, as are the designatory properties specified in ISO 19063-1.
The methods of specimen preparation and conditioning, the specimen dimensions and the test procedures specified herein are used to obtain reproducible and comparable test results. Values determined will not necessarily be identical to those obtained using specimens of different dimensions or prepared using different procedures.

SIST/TC ISEL Strojni elementi

SIST EN ISO 25178-72:2017/A1:2020
2020-12 (po) (en;fr;de) 15 str. (D)
Specifikacija geometrijskih veličin izdelka (GPS) - Tekstura površine: ravna - 72. del: XML-format datoteke x3p - Dopolnilo A1 (ISO 25178-72:2017/Amd 1:2020)
Geometrical product specifications (GPS) - Surface texture: Areal - Part 72: XML file format x3p - Amendment 1 (ISO 25178-72:2017/Amd 1:2020)
Osnova: EN ISO 25178-72:2017/A1:2020
ICS: 17.040.20, 17.040.40

SIST/TC ISS EIT.EVL Optična varnost sevanja laserjev in laserska oprema

SIST EN IEC 60601-2-22:2020 SIST EN 60601-2-22:2013
2020-12 (po) (en) 33 str. (H)
Medicinska električna oprema - 2-22. del: Posebne varnostne zahteve ter bistvene lastnosti kirurške, kozmetične, terapevtske in diagnostične laserske opreme
Medical electrical equipment - Part 2-22: Particular requirements for basic safety and essential performance of surgical, cosmetic, therapeutic and diagnostic laser equipment
Osnova: EN IEC 60601-2-22:2020
ICS: 11.040.60, 11.040.55, 31.260

This part of IEC 60601 applies to the BASIC SAFETY and ESSENTIAL PERFORMANCE of laser equipment for surgical, therapeutic, medical diagnostic, cosmetic or veterinary applications, intended for use on humans or animals, classified as LASER PRODUCT of CLASS 1C where the ENCLOSED LASER is of CLASS 3B or 4, or CLASS 3B, or CLASS 4.
MEDICAL ELECTRICAL EQUIPMENT or MEDICAL ELECTRICAL SYSTEMS which incorporate lasers as sources of energy being transferred to the PATIENT or animal and where the lasers are specified as above, are referred to as "laser equipment" in this document.
NOTE 1 LASER PRODUCTS for these applications classified as a Class 1, Class 1M, CLASS 2, Class 2M or CLASS 3R LASER PRODUCT, are covered by IEC 60825-1:2014 and by the general standard.
If a clause or subclause is specifically intended to be applicable to ME EQUIPMENT only, or to ME SYSTEMS only, the title and content of that clause or subclause will say so. If that is not the case, the clause or subclause applies to ME EQUIPMENT and to ME SYSTEMS, as relevant.
Hazards inherent in the intended physiological function of laser equipment within the scope of this document are not covered by specific requirements in this document except in 7.2.13, Physiological effects, of the general standard.

SIST/TC ITC Informacijska tehnologija

SIST-TS CEN ISO/TS 21176:2020
2020-12 (po) (en;fr;de) 37 str. (H)
Kooperativni inteligentni transportni sistemi (C-ITS) - Položaj, hitrost in časovna funkcionalnost na postaji ITS (ISO/TS 21176:2020)
Cooperative intelligent transport systems (C-ITS) - Position, velocity and time functionality in the ITS station (ISO/TS 21176:2020)
Osnova: CEN ISO/TS 21176:2020
ICS: 35.240.60, 03.220.01

This document specifies a generic position, velocity and time (PVT) service. It further specifies the PVT service within the ITS station (ITS-S) facilities layer (ISO 21217) and its interface to other functionalities in an ITS-S such as:
— ITS-S application processes (ITS-S-APs), defined in ISO 21217;
— the generic facilities service handler (FSH) functionality of the ITS station facilities layer, defined in ISO/TS 17429.
This document specifies:
— a PVT service which, dependent on a specific implementation, uses a variety of positioning-related sources such as global navigation satellite systems (GNSSs, e.g. GALILEO, GLONASS and GPS), roadside infrastructure, cellular infrastructure, kinematic state sensors, vision sensors;
— a PVT service which merges data from the above-mentioned positioning-related sources and provides the PVT output parameters (carrying the PVT information) including the associated quality (e.g. accuracy);
— how the PVT service is integrated as an ITS-S capability of the ITS station facilities layer;
— the interface function calls and responses (Service Access Point – service primitives) between the PVT ITS-S capability and other functionalities of the ITS station architecture;
— optionally, the PVT service as a capability of the ITS-S facilities layer; see ISO 24102-6;

— an ASN.1 module C-itsPvt, providing ASN.1 type and value definitions (in Annex A);
— an implementation conformance statement proforma (in Annex B), as a basis for assessment of conformity to this document.
NOTE It is outside the scope of this document to define the associated conformance evaluation test procedures.

SIST-TS CEN ISO/TS 22756:2020
2020-12 (po) (en;fr;de) 41 str. (l)
Zdravstvena informatika - Zahteve glede zbirk znanja za sisteme v podporo kliničnemu odločanju, ki se uporabljajo v postopkih, povezanih z zdravili (ISO/TS 22756:2020)
Health Informatics - Requirements for a knowledge base for clinical decision support systems to be used in medication related processes (ISO/TS 22756:2020)
Osnova: CEN ISO/TS 22756:2020
ICS: 35.240.80

This document specifies the requirements for developing a knowledge base for drug-related problems that cohere with the intended drug use, to be used in rule-based clinical decision support systems (CDSS), such as the criteria for selecting a raw data source and the quality criteria for the development and maintenance for the rules or clinical rules for drug safety. It also describes the process of how to develop a knowledge base, the topics to be considered by the developers of a knowledge base, and it gives guidance on how to do this.
This document gives guidelines for the development of a knowledge base:
— with rules to enhance decisions and actions in drug-related problems that cohere with the intended drug use;
— which can be used by all kinds of healthcare professionals, such as those who prescribe, dispense, administer or monitor medicines;
— which can be used in every care setting, including chronic and acute care, primary and specialized care;
— which is a repository of evidence/practice bases rules, assessed by experts;
— which is meant to be used in conjunction with a medicinal product dictionary;
— whose knowledge is structured in rules and therefore to be used in the type of rule-based CDSS.
This document does not:
— describe the exact content of a knowledge base i.e. the outcome of the process of developing rules.
— provide the requirements for a clinical decision support system, the software that uses the knowledge base combined with the patient's data, and presents the outcome of the rules to the healthcare professional. These requirements are described in ISO/DTS 227031).
— give the requirements for non-medication knowledge bases. Some aspects of the requirements in this document are general in nature and applicable to other kinds of knowledge bases, but this document does not address all of the requirements of non-medication knowledge bases.

SIST/TC ITEK Tekstil in tekstilni izdelki

SIST EN 1081:2019+A1:2020 SIST EN 1081:2019
SIST EN 1081:2019/kprA1:2020
2020-12 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)
Netekstilne, laminirane (plastene) in večplastne talne obloge - Ugotavljanje električne upornosti
Resilient, laminate and modular multilayer floor coverings - Determination of the electrical resistance
Osnova: EN 1081:2018+A1:2020
ICS: 97.150

This document specifies test methods for determining:
a) the vertical resistance,
b) the resistance to earth,
c) the surface resistance

of a resilient, laminate and modular multilayer floor covering after installation in test piece or after installation.

SIST EN ISO 1833-12:2020 SIST EN ISO 1833-12:2019
2020-12 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)
Tekstilije - Kvantitativna kemična analiza - 12. del: Mešanica akrilnih, nekaterih modakrilnih, nekaterih klorovlaken, nekaterih elastanovih vlaken z nekaterimi drugimi vlakni (metoda z uporabo dimetilformamida) (ISO 1833-12:2020)
Textiles - Quantitative chemical analysis - Part 12: Mixtures of acrylic, certain modacrylics, certain chlorofibres, certain elastane fibres with certain other fibres (method using dimethylformamide) (ISO 1833-12:2020)
Osnova: EN ISO 1833-12:2020
ICS: 59.060.10, 71.040.40

This document specifies a method, using dimethylformamide, to determine the mass percentage of
acrylic, modacrylic, chlorofibre or elastane, after removal of non-fibrous matter, in textiles made of
mixtures of
— acrylic, certain modacrylics, certain chlorofibres, certain elastane fibres with
— wool, animal hair, silk, cotton, viscose, cupro, modal, lyocell, polyamide, polyester, polypropylene, elastomultiester, elastolefin, melamine, polypropylene/polyamide bicomponent, polyacrylate or glass fibres.
It is not applicable to animal hair, wool and silk dyed with chromium based mordant dyes.
NOTE Dyestuff identification is described in ISO 16373-1.

SIST EN ISO 1833-18:2020 SIST EN ISO 1833-18:2019
2020-12 (po) (en;fr;de) 10 str. (C)
Tekstilije - Kvantitativna kemična analiza - 18. del: Mešanica svile z volno ali drugimi živalskimi vlakni (metoda z uporabo žveplene kisline) (ISO 1833-18:2020)
Textiles - Quantitative chemical analysis - Part 18: Mixtures of silk with wool or other animal hair (method using sulfuric acid) (ISO 1833-18:2020)
Osnova: EN ISO 1833-18:2020
ICS: 71.040.40, 59.060.10

This document specifies a method, using sulfuric acid, to determine the mass percentage of silk, after removal of non-fibrous matter, in textiles made of mixtures of
— silk
with
— wool or other animal hair.

SIST EN ISO 1833-26:2020 SIST EN ISO 1833-26:2013
2020-12 (po) (en;fr;de) 10 str. (C)
Tekstilije - Kvantitativna kemična analiza - 26. del: Mešanice melamina z nekaterimi drugimi vlakni (metoda z uporabo vroče mravljične kisline) (ISO 1833-26:2020)
Textiles - Quantitative chemical analysis - Part 26: Mixtures of melamine with certain other fibres (method using hot formic acid) (ISO 1833-26:2020)
Osnova: EN ISO 1833-26:2020
ICS: 71.040.40, 59.060.01

This document specifies a method using hot formic acid to determine the mass percentage of melamine fibres after removal of non-fibrous matter, in textiles made of mixtures of:
— melamine fibres
with
— cotton, polypropylene or aramid fibres.

SIST EN ISO 20326:2018/A1:2020
2020-12 (po) (en;fr;de) 8 str. (B)
Netekstilne talne obloge - Specifikacija talnih plošč/sestava za prosto položeno instalacijo - Dopolnilo A1: Zahteve glede na podlago (ISO 20326:2016/Amd 1:2020)
Resilient floor coverings - Specification for floor panels/assembly for loose laying - Amendment 1: Requirements depending on the substrate (ISO 20326:2016/DAM 1:2020)
Osnova: EN ISO 20326:2018/A1:2020
ICS: 97.150

Dopolnilo A1:2020 je dodatek k standard SIST EN ISO 20326:2018.
Standard ISO 20326:2016 določa zahteve in preskusne metode za talne plošče/sestav za domačo in komercialno uporabo s površinskimi plastmi iz odpornih talnih oblog.
Standard ISO 20326:2016 se ne uporablja za talne plošče/sestav iz heterogenega polivinilklorida za plavajočo namestitev, ki so zajete v standardu ISO 10582, ali za talne plošče/sestav, ki se pogosto zmočijo, na primer v kopalnicah, pralnicah in savnah.

SIST EN ISO 3303-1:2020 SIST EN 12332-1:1999
2020-12 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)
Gumirane ali plastificirane tekstilije - Ugotavljanje razpočne trdnosti - 1. del: Metoda z jekleno kroglo (ISO 3303-1:2020)
Rubber- or plastics-coated fabrics - Determination of bursting strength - Part 1: Steel-ball method (ISO 3303-1:2020)
Osnova: EN ISO 3303-1:2020
ICS: 59.080.40

This document specifies a method for the determination of the bursting strength of rubber or plastics coated fabrics, using a mechanically operated steel ball.

SIST/TC IZL Izolatorji

SIST EN IEC 60120:2020 SIST HD 474 S1:1998
2020-12 (po) (en;fr;de) 40 str. (H)
Betiči in ponvice za člene izolatorskih verig - Dimenzije (IEC 60120:2020)
Ball and socket couplings of string insulator units - Dimensions (IEC 60120:2020)
Osnova: EN IEC 60120:2020
ICS: 29.080.10

The object of this international standard is to define the dimensions of a series of standard ball and socket couplings using the standard locking devices (see IEC 60372) in order to permit the assembly of insulators or metal fittings supplied by different manufacturers.
This document applies to string insulator units of the cap and pin and long rod types and their associated metal fittings.
For the pin ball and the socket, dimensions apply to the finished product after any surface treatment.
Extreme positions of the pin ball in the socket are given in Annex A.
Typical examples of gauges for checking the dimensions of pin balls and sockets are given in Annex B.
NOTE Only the dimensions necessary for assembly are dealt with in this standard. Properties of material and working loads are not specified. The co-ordination of dimensions with strength classes is specified in IEC 60305 and IEC 60433.

SIST EN IEC 60372:2020 SIST EN 60372:2004
2020-12 (po) (en;fr;de) 22 str. (F)
Zaklepni mehanizmi za spojke z betičem in ponvico za člene izolatorskih verig - Dimenzije in preskusi (IEC 60372:2020)
Locking devices for ball and socket couplings of string insulator units - Dimensions and tests (IEC 60372:2020)
Osnova: EN IEC 60372:2020
ICS: 29.080.10

This international standard is applicable to locking devices used with ball and socket couplings of string insulator units and used with the corresponding metal fittings standardized in IEC 60120, when they are supplied separately.
When these locking devices are supplied with an insulator or fitting, they are considered as an integral part of it. In this case, the relevant test is to be included with those of insulators, as specified in IEC 60383-1 and IEC 61325. On request, a certificate is to be delivered confirming that the tests on locking devices as specified in this document have been carried out. The locking devices are usually supplied with the insulator or corresponding metal fittings.
The object of this document is
• to define the shapes and some standard dimensions for locking devices,
• to define the test methods for locking devices,
• to state the acceptance conditions for supply,
• to give other dimensions for guidance of manufacturing only.
The object of this document does not include the specification of the nature of the material, and the material covered by the scope of this document does not have a surface coating for corrosion protection. However, the material which will give rise to significant contact corrosion(chemical reaction) between the locking device and the ball and socket coupling does not covered by this document.

SIST EN IEC 60471:2020
2020-12 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)
Spojke s stremeni za člene izolatorskih verig - Dimenzije (IEC 60471:2020)
Clevis and tongue couplings of string insulator units - Dimensions (IEC 60471:2020)
Osnova: EN IEC 60471:2020
ICS: 29.080.10

This international standard applies to string insulator units of the cap and pin type and also of the long rod type as well as the fittings used with such insulators.
The object of this document is to define the dimensions of a series of clevis and tongue couplings to permit the assembly of insulators or fittings supplied by different manufacturers.
NOTE 1 IEC 60305 gives the coordination between the standardized dimensions of Table 1 and the strength classes of cap and pin insulator. IEC 60433 gives the coordination between the standardized dimensions of Table 2 and the strength classes of long rod insulators.
NOTE 2 If the dimensions given in Table 1 are not sufficient, higher strength classes are given in IEC 60305.

SIST/TC IŽNP Železniške naprave

SIST EN 15085-2:2020 SIST EN 15085-2:2008
2020-12 (po) (en;fr;de) 28 str. (G)
Železniške naprave - Varjenje železniških vozil in komponent - 2. del: Zahteve za proizvajalca varilnih naprav
Railway applications - Welding of railway vehicles and components - Part 2: Requirements for welding manufacturer
Osnova: EN 15085-2:2020
ICS: 25.160.10, 45.060.01

This series of standards applies to welding of metallic materials in the manufacture and maintenance of railway vehicles and their components.
This part of the series defines the classification levels as well as the requirements for manufacturers of welded railway vehicles and components.

SIST EN 17282:2020
2020-12 (po) (en;fr;de) 53 str. (J)
Železniške naprave - Infrastruktura - Pod balastnimi preprogami
Railway applications - Infrastructure - Under ballast mats
Osnova: EN 17282:2020
ICS: 93.100

This document is applicable to under ballast mats used in ballasted track and defines the test procedures and their evaluation criteria.
This document provides particular information in the following areas:
- test methods, test arrangements and evaluation criteria of under ballast mat;
- data supplied by the purchaser and by the supplier;
- definition of general process of design approval tests;
- definition of routine tests.
This document defines the specific test procedures for under ballast mat:
- stiffness tests;
- fatigue tests;
- number of tests for severe environmental condition.
This document also sets out procedures for testing fitness for purpose and provides information on quality monitoring as part of quality assurance procedures. This document does not, however, contain requirements pertaining to the functions of under ballast mats. It is the responsibility of the purchaser to define these requirements and to choose the optional tests.

SIST/TC KAT Karakterizacija tal, odpadkov in blata

SIST EN 13656:2020 SIST EN 13656:2004
2020-12 (po) (en;fr;de) 36 str. (H)
Tla, obdelani biološki odpadki, blato in odpadki - Razklop z zmesjo klorovodikove kisline (HCl), dušikove(V) kisline (HNO3) in tetrafluoroborove kisline (HBF4) ali fluorovodikove kisline (HF) za določevanje elementov
Soil, treated biowaste, sludge and waste - Digestion with a hydrochloric (HCl), nitric (HNO3) and tetrafluoroboric (HBF4) or hydrofluoric (HF) acid mixture for subsequent determination of elements
Osnova: EN 13656:2020
ICS: 13.030.40

This document specifies three methods for the digestion of soil, treated biowaste, sludge and waste by the use of an acid mixture composed of hydrochloric (HCl), nitric (HNO3) and tetrafluoroboric (HBF4) or hydrochloric (HCl), nitric (HNO3) and hydrofluoric (HF) acid as the digestion solution. Digestion with these acids is effectively considered as a total decomposition of the sample. For a broad range of samples the extracted analyte concentrations will reflect the total content in the sample.
This document is applicable for the following elements:
Aluminium (Al), antimony (Sb), arsenic (As), barium (Ba), beryllium (Be), cadmium (Cd), calcium (Ca), chromium (Cr), cobalt (Co), copper (Cu), iron (Fe), lead (Pb), magnesium (Mg), manganese (Mn), mercury (Hg), molybdenum (Mo), nickel (Ni), phosphorus (P), potassium (K), selenium (Se), silver (Ag), sodium (Na), strontium (Sr), sulfur (S), tellurium (Te), thallium (Tl), tin (Sn), titanium (Ti), vanadium (V), and zinc (Zn).
This document can also be applied for the digestion of other elements, provided the user has verified the applicability.

SIST EN ISO 11063:2020 SIST EN ISO 11063:2013
2020-12 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)
Kakovost tal - Neposredna ekstrakcija DNK iz vzorcev tal (ISO 11063:2020)
Soil quality - Direct extraction of soil DNA (ISO 11063:2020)
Osnova: EN ISO 11063:2020
ICS: 13.080.30

The present document specifies a method for direct extraction of DNA from soil samples to analyse the abundance and composition of microbial communities by various techniques of molecular biology including real-time quantitative PCR (qPCR). This method is mainly dedicated to agricultural and forest soils. This method can possibly not be suitable for soils rich in organic matter (e.g. peat soils) or soils heavily polluted with organic pollutants or heavy metals.
The direct extraction of DNA from soil samples provides unique insight into the α- and β-diversity of microbial communities. Next-generation sequencing of amplicons obtained by PCR (polymerase chain reaction) amplification of soil DNA constitutes a promising domain which will in the near future contribute to the development of routine tools to monitor microbial communities in soil environments.

SIST/TC KAZ Kakovost zraka

SIST-TS CEN/TS 17340:2020
2020-12 (po) (en;fr;de) 71 str. (L)
Emisije nepremičnih virov - Določevanje masne koncentracije fluoriranih spojin, izraženih kot fluorovodikova kislina (HF) - Standardna referenčna metoda
Stationary source emissions - Determination of mass concentration of fluorinated compounds expressed as HF - Standard reference method
Osnova: CEN/TS 17340:2020
ICS: 13.040.40

This European Standard specifies a manual method for the determination of the concentration of fluorinated compounds expressed in HF. Two cases are presented:
- first case: the measurand is the concentration of hydrofluoric acid and gaseous and bound to particulates fluorides,
- second case: the measurand is the concentration of hydrofluoric acid and gaseous fluorides.
Three analytical techniques are proposed: ionometry, spectrophotometry and ion-exchange chromatography. This European Standard specifies the performance characteristics to be determined and the performance criteria to be fulfilled when it is used as the Standard Reference Method (SRM) for periodic monitoring and for calibration or control of Automated Measuring Systems (AMS) permanently installed on a stack, for regulatory or other purposes.
This document applies to more or less dust-laden flue gases whose HF concentration may vary between 0,1 mg/m3 and 10 mg/m3, at standard conditions of pressure and temperature. The quantification limit of the method is estimated at 0.1 mg/m3 for a sampled volume of 0.1 m3.

SIST/TC KON.007 Geotehnika - EC 7

SIST EN ISO 22476-9:2020
2020-12 (po) (en) 44 str. (I)
Geotehnično preiskovanje in preskušanje - Preskušanje na terenu - 9. del: Preskus s terensko krilno sondo (FVT in FVT-F) (ISO 22476-9:2020)
Geotechnical investigation and testing - Field testing - Part 9: Field vane test (FVT and FVT-F) (ISO 22476 9:2020)
Osnova: EN ISO 22476-9:2020
ICS: 93.020

The standard comprises requirements for ground investigations by means of the field vane test (FVT) as part of the geotechnical investigations.

SIST/TC KŽP Kmetijski pridelki in živilski proizvodi

SIST EN 15948:2020 SIST EN 15948:2015
2020-12 (po) (en;fr;de) 15 str. (D)
Žito - Določevanje vlage in beljakovin - Metoda z uporabo bližnje infrardeče spektroskopije v celih zrnih
Cereals - Determination of moisture and protein - Method using Near-Infrared-Spectroscopy in whole kernels
Osnova: EN 15948:2020
ICS: 67.060

This European Standard defines a routine method for the determination of moisture and protein in whole kernels of barley and wheat using a near-infrared spectrophotometer in the constituent ranges:
a) for wheat:
1) moisture content minimum range from 8 % to 22 %;
2) protein content minimum range from 7 % to 20 %.
b) for barley:
1) moisture content minimum range from 8 % to 22 %;
2) protein content minimum range from 7 % to 16 %.
This European Standard describes the modalities to be implemented by the supplier (5.3 and 5.4) and the user of the method.

SIST EN ISO 6887-3:2017/A1:2020
2020-12 (po) (en) 7 str. (B)
Mikrobiologija v prehranski verigi - Priprava preskusnih vzorcev, osnovne suspenzije in decimalnih razredčin za mikrobiološko preiskavo - 3. del: Posebna pravila za pripravo rib in ribjih izdelkov - Dopolnilo A1: Priprava vzorcev surovih morskih polžev (ISO 6887-3:2017/Amd 1:2020)
Microbiology of the food chain - Preparation of test samples, initial suspension and decimal dilutions for microbiological examination - Part 3: Specific rules for the preparation of fish and fishery products - Amendment 1: Sample preparation for raw marine gastropods (ISO 6887-3:2017/Amd 1:2020)
Osnova: EN ISO 6887-3:2017/A1:2020
ICS: 67.120.30, 07.100.30

Dopolnilo A1:2020 je dodatek k standardu SIST EN ISO 6887-3:2017.
Ta dokument določa pravila za pripravo vzorcev rib in ribjih izdelkov ter njihove razredčine za mikrobiološko preiskavo, kadar se za vzorce zahteva drugačna priprava od
metod, opisanih v standardu ISO 6887-1. Standard ISO 6887-1 določa splošna pravila za pripravo osnovnih razredčin za mikrobiološko preiskavo.
Ta dokument zajema posebne postopke za vzorčenje surovih školjk, plaščarjev in iglokožcev na področjih primarne proizvodnje.
OPOMBA 1: vzorčenje surovih školjk, plaščarjev in iglokožcev na področjih primarne proizvodnje je zajeto v tem dokumentu namesto v standardu ISO 13307, ki določa pravila za vzorčenje v kopenski fazi primarne proizvodnje.
Ta dokument ne zajema priprave vzorcev za preskusni metodi za ugotavljanje števila in odkrivanje, pri čemer so podrobnosti glede priprave opredeljene v ustreznih mednarodnih standardih (npr. standarda ISO/TS 15216-1 in ISO/TS 15216-2 za določevanje virusa hepatitisa A in norovirusa v hrani z RT-PCR v realnem času).
Ta dokument je treba uporabljati v povezavi s standardom ISO 6887-1. Uporablja se za naslednje surove, predelane ali zamrznjene ribe in školjke ter njihove izdelke (glej dodatek A za razvrščanje glavnih taksonov):
a) Surovi ribji izdelki, školjke, plaščarji in iglokožci, vključno s/z:
– celimi ribami ali fileji, s kožo in glavami ali brez, brez drobovja;

– raki, celimi ali izluščenimi;
– glavonožci;
– dvolupinskimi školjkami;
– polži;
– plaščarji in iglokožci.
b) Predelani izdelki, vključno s/z:
– prekajenimi ribami, celimi ali pripravljenimi fileji, s kožo ali brez;
– kuhanimi ali delno kuhanimi, celimi ali izluščenimi raki, školjkami, plaščarji in iglokožci;
– kuhanimi ali delno kuhanimi ribami in večkomponentnimi izdelki iz rib.
c) Surove ali kuhane zamrznjene ribe, raki, školjke in ostalo, v blokih ali drugače, vključno s/z:
– ribami, ribjimi fileji in kosi;
– celimi ali izluščenimi raki (npr. koščki rakovice, kozice), školjkami, plaščarji in iglokožci.
OPMBA 2: namen izvedenih preiskav teh vzorcev je lahko testiranje higiene ali nadzor kakovosti. Vendar se tehnike vzorčenja, opisane v tem dokumentu, nanašajo v glavnem na testiranje higiene (na tkivih školjk).

SIST ISO 11036:2020 SIST ISO 11036:1997
2020-12 (po) (en;fr;de) 22 str. (F)
Senzorična analiza - Metodologija - Profil teksture
Sensory analysis -- Methodology -- Texture profile
Osnova: ISO 11036:2020
ICS: 67.240

This document specifies a method for developing a texture profile of food products (solids, semi-solids, liquids) or non-food products (e.g. cosmetics).
This method is one approach to sensory texture profile analysis and other methods exist. This method describes various steps in the process of establishing a complete description of the textural attributes of a product.
This method is applicable to:
— screening and training assessors;
— orientating assessors through the development of definitions and evaluation techniques for textural characteristics;
— characterizing the textural attributes of a product in order to establish its standard profile and to discern any later changes;
— improving old products and developing new products;
— studying various factors that can affect the textural attributes of a product, e.g. changes in process, time, temperature, ingredients, packaging or shelf-life, and storage conditions;
— comparing a product with another similar product to determine the nature and intensity of textural differences;
— correlating sensory and instrumental and/or physical measurements.

SIST ISO 11050:2020 SIST ISO 11050:1997
2020-12 (po) (en;fr;de) 19 str. (E)
Pšenična moka in pšenični zdrob durum - Določevanje nečistoč živalskega izvora
Wheat flour and durum wheat semolina -- Determination of impurities of animal origin
Osnova: ISO 11050:2020
ICS: 67.060

This document specifies a method for determining the content of impurities of animal origin in wheat flours, with or without additives and having an ash yield not exceeding a mass fraction of 0,75 %, and in durum wheat semolinas.
This method permits the separation and quantification of contamination of animal origin, such as insects at all stages of their development and their fragments, rodent hairs and their fragments, and mites.

SIST ISO 3631:2020 SIST ISO 3631:1996
2020-12 (po) (en;fr;de) 22 str. (F)
Citrusi - Smernice za skladiščenje
Citrus fruits -- Guidelines for storage
Osnova: ISO 3631:2019
ICS: 67.080.10

This document specifies the conditions required for good keeping of the following groups of citrus fruits during their storage with or without refrigeration, in stores or in various transport equipment (such as containers, railway cars, trucks or ships):
— oranges: Citrus sinensis (Linnaeus) Osbeck;
— mandarins: Citrus reticulata Blanco;
— lemons: Citrus limon (Linnaeus) N. L. Burman;
— grapefruits: Citrus paradisi Macfadyen;
— limes:
— Citrus aurantifolia (Christmann) Swingle;
— Citrus latifolia Tanaka.
Detailed information concerning cultivars in these different groups is given in Annexes A and B.

SIST/TC LLZ Les, lesni izdelki in zaščita lesa

SIST EN ISO 12460-3:2020 SIST EN ISO 12460-3:2016
2020-12 (po) (en) 20 str. (E)
Lesne plošče - Ugotavljanje sproščanja formaldehida - 3. del: Metoda plinske analize (ISO 12460-3:2020)
Wood-based panels - Determination of formaldehyde release - Part 3: Gas analysis method (ISO 12460-3:2020)
Osnova: EN ISO 12460-3:2020
ICS: 79.060.01

This document specifies a procedure for determination of accelerated formaldehyde release from uncoated and coated wood-based panels using the gas analysis method. The procedure is also suitable
for the testing of other materials (e.g. edge bands, floor coverings, foams, foils, laminated wood products, veneered wood products, coated wood products).

SIST/TC MOC Mobilne komunikacije

SIST EN 301 489-22 V2.1.1:2020
2020-12 (po) (en) 23 str. (F)
Standard elektromagnetne združljivosti (EMC) za radijsko opremo in storitve - 22. del: Posebne zahteve za talno mobilno in fiksno letalniško (aeronavtično) radijsko opremo - Harmonizirani standard za elektromagnetno združljivost
ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services - Part 22: Specific conditions for ground based aeronautical mobile and fixed radio equipment - Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility
Osnova: ETSI EN 301 489-22 V2.1.1 (2020-10)
ICS: 33.100.01, 33.060.01

SIST EN 302 609 V2.2.1:2020
2020-12 (po) (en) 38 str. (H)
Naprave kratkega dosega (SRD) - Radijska oprema za komunikacijske sisteme Euroloop - Harmonizirani standard za dostop do radijskega spektra
Short Range Devices (SRD) - Radio equipment for Euroloop communication systems - Harmonised Standard for access to radio spectrum
Osnova: ETSI EN 302 609 V2.2.1 (2020-10)
ICS: 45.020, 33.060.20

The present document specifies technical characteristics and methods of measurements for radio transmitters and receivers used in the Euroloop communications system. The system is used in railway systems.
The present document applies to the following equipment:
1) The On-Board Equipment (OBE) transmitting the tele-powering to wake-up the Trackside Equipment and receiving the Euroloop signal. The OBE comprises a receiver fitted with a dedicated antenna.
2) The Trackside Equipment receiving the tele-powering and transmitting the Euroloop signal. The antenna is a leaky feeder cable that is always installed in an inner or outer foot of a rail.
NOTE 1: For the purposes of the present document term "Euroloop" will be used as a descriptive term of the Euroloop communication system as defined by the specifications [1] and [2] of the UNISIG consortia.
The Euroloop transmission system operates in frequency bands listed in table 1 in accordance with the EC Decision 2013/752/EU [i.2], and ERC Recommendation 70-03 [i.3], annex 4.
The present document contains requirements to demonstrate that radio equipment both effectively uses and supports the efficient use of radio spectrum in order to avoid harmful interference.

SIST EN 302 890-2 V2.1.1:2020
2020-12 (po) (en) 42 str. (I)
Inteligentni transportni sistemi (ITS) - Funkcija zmogljivostne plasti - 2. del: Upravljanje položaja in časa (PoTi) - Izdaja 2
Intelligent Transport Systems (ITS) - Facilities Layer function - Part 2: Position and Time management (PoTi) - Release 2
Osnova: ETSI EN 302 890-2 V2.1.1 (2020-10)
ICS: 35.240.60

The present document provides the specification of the Position and Time (PoTi) services. It includes functional and operational requirements for the position and time data to support ITS Applications. In addition, it includes the definition of syntax and semantics of messages exchanged between ITS Stations (ITS-Ss) to augment the position and time accuracy. Finally, it specifies the facilities layer protocol in support of such message exchanges.

SIST EN 303 340 V1.2.1:2020
2020-12 (po) (en) 37 str. (H)
TV sprejemniki digitalne prizemne radiodifuzije - Harmonizirani standard za dostop do radijskega spektra
Digital Terrestrial TV Broadcast Receivers - Harmonised Standard for access to radio spectrum
Osnova: ETSI EN 303 340 V1.2.1 (2020-09)
ICS: 33.160.25

The present document specifies technical characteristics and methods of measurements for digital terrestrial television broadcast receivers fitted with an external antenna input (tuner port) capable of receiving DVB-T and/or DVB-T2 signals.
Receivers without external antenna connectors, receivers with diversity, and receivers intended for mobile or automotive reception are not covered by the present document.

NOTE: The relationship between the present document and essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU [i.3] is given in annex A.
The present document includes considerations of interference from LTE transmissions in the 700 MHz and 800 MHz bands and DTT transmissions in UHF band IV. The requirements of the installation system (antenna, feeder cable, amplifiers, etc.) are not addressed.
There are country specific variations of frequency usage for digital terrestrial television reception and other users such as mobile broadband.
The tests in the present document only apply if the DTT broadcast receiver supports the wanted signal configuration used by the test in question. The applicable tests are summarized in annex E, table E.1.

SIST EN IEC 61169-1-4:2020
2020-12 (po) (en) 16 str. (D)
Radiofrekvenčni konektorji - 1-4. del: Električne preskusne metode - Razmerje napetostnega stojnega vala, povratne izgube in odbojni koeficient (IEC 61169-1-4:2020)
Radio-frequency connectors - Part 1-4: Electrical test methods - Voltage standing wave ratio, return loss and reflection coefficient (IEC 61169-1-4:2020)
Osnova: EN IEC 61169-1-4:2020
ICS: 33.120.30

This part of IEC 61169 provides test methods for the voltage standing wave ratio, return loss and reflection coefficient of RF connectors, including frequency domain method, time domain method, and gating.
This document is applicable to cable RF connectors, microstrip RF connectors and RF adapters. It is also suitable to RF channels in multi-RF channel connectors and hybrid connectors.

SIST EN IEC 61300-2-56:2020
2020-12 (po) (en) 24 str. (F)
Optični spojni elementi in pasivne komponente - Osnovni preskusni in merilni postopki - 2-56. del: Preskusi - Vetrna odpornost pritrjenega ohišja (IEC 61300-2-56:2020)
Fibre optic interconnecting devices and passive components - Basic test and measurement procedure - Part 2-56: Tests - Wind resistance of mounted housing (IEC 61300-2-56:2020)
Osnova: EN IEC 61300-2-56:2020
ICS: 33.180.20

This part of IEC 61300 describes the test procedure to test the wind resistance of a protective housing and its mounting hardware using the fastening parts recommended by the manufacturer. The protective housing is considered to have a cuboid shape.
The applied force in this test procedure simulates a steady wind load from each direction to a protective housing and its mounting hardware fixed to a support.

SIST EN IEC 62149-3:2020 SIST EN 62149-3:2015
2020-12 (po) (en) 19 str. (E)
Aktivne komponente in naprave optičnih vlaken - Izvedbeni standardi - 3. del: Laserski diodni oddajniki z integriranim modulatorjem za optične prenosne sisteme 40-Gbit/s (IEC 62149-3:2020)
Fibre optic active components and devices - Performance standards - Part 3: Modulator-integrated laser diode transmitters for 40-Gbit/s fibre optic transmission systems (IEC 62149-3:2020)
Osnova: EN IEC 62149-3:2020
ICS: 33.180.20

IEC 62149-3:2014 covers the performance specification for optical modulators monolithically integrated with laser diodes for 2,5 Gbit/s to 40 Gbit/s multi-channel fibre optic transmission systems. This performance standard contains a definition of the product performance requirements together with a series of sets of tests and measurements with clearly defined conditions, severities and pass/fail criteria. The tests are intended to be run as an initial design

verification to prove any product's ability to satisfy the performance standard's requirements. This standard is only applicable for on-off keying format. This second edition cancels and replaces the first edition published in 2004 and constitutes a technical revision. The significant technical change with respect to the previous edition is as follows: The performance standards covered by this standard are now extended to a 40 Gb/s-class system from their original 2,5 Gb/s.
Keywords: optical modulators monolithically integrated, laser diodes, 2,5 Gbit/s to 40 Gbit/s multi-channel fibre optic transmission systems

SIST EN IEC 62149-5:2020 SIST EN 62149-5:2011
2020-12 (po) (en) 29 str. (G)
Aktivne komponente in naprave optičnih vlaken - Izvedbeni standardi - 5. del: ATM-PON oddajniki in sprejemniki z lasersko diodnim pogonom in CDR IC (IEC 62149-5:2020)
Fibre optic active components and devices - Performance standards - Part 5: ATM-PON transceivers with LD driver and CDR ICs (IEC 62149-5:2020)
Osnova: EN IEC 62149-5:2020
ICS: 33.180.20

This part of IEC 62149 specifies performance on the transceiver modules for asynchronoustransfer-mode passive optical network (ATM-PON) systems recommended by the International Telecommunication Union (ITU) in ITU-T Recommendation G.983.1.

SIST/TC MOV Merilna oprema za elektromagnetne veličine

SIST EN 62745:2017/A11:2020
2020-12 (po) (en;fr;de) 5 str. (B)
Varnost strojev - Zahteve za brezžično povezavo upravljalnikov nadzornih sistemov strojev
Safety of machinery - Requirements for cableless control systems of machinery
Osnova: EN 62745:2017/A11:2020
ICS: 35.100.01, 13.110

Dopolnilo A1:2020 je dodatek k standardu SIST EN 62745:2017.
Standard IEC 62745:2017 določa zahteve za funkcionalnost in brezžično povezavo (npr. radijskih, infrardečih) nadzornih sistemov, ki zagotavljajo komunikacijo med nadzornimi postajami operaterja in nadzornim sistemom stroja. Posebne zahteve so vključene za takšne nadzorne postaje operaterja, ki jih lahko operater prenaša.

SIST EN IEC 61496-1:2020 SIST EN 61496-1:2014
SIST EN 61496-1:2014/AC:2015
2020-12 (po) (en;fr;de) 63 str. (K)
Varnost strojev - Električno občutljiva zaščitna oprema - 1. del: Splošne zahteve in preskusi (IEC 61496-1:2020)
Safety of machinery - Electro-sensitive protective equipment - Part 1: General requirements and tests (IEC 61496-1:2020)
Osnova: EN IEC 61496-1:2020
ICS: 31.260, 13.110

This part of IEC 61496 specifies general requirements for the design, construction and testing of non-contact electro-sensitive protective equipment (ESPE) designed specifically to detect persons or part of a person as part of a safety-related system. Special attention is directed to functional and design requirements that ensure an appropriate safety-related performance is achieved. An ESPE can include optional safety-related functions, the requirements for which are given in Annex A.
NOTE "Non-contact" means that physical contact is not required for sensing.
This document is intended to be used with a subsequent part of IEC 61496 that provides particular requirements based on the sensing technology.

EXAMPLE This document and IEC 61496-2 are used for AOPDs; this document and IEC 61496-3 are used for AOPDDRs.

Where a part covering the sensing technology does not exist, IEC TS 62998-1 is used.

Where the IEC 61496 series does not contain all necessary provisions, IEC TS 62998-1 is used.

It is an additional possibility to combine those aspects covered by the IEC 61496 series in addition to IEC TS 62998-1.

This document does not specify the dimensions or configuration of the detection zone and its disposition in relation to hazards in any particular application, nor what constitutes a hazardous state of any machine. It is restricted to the functioning of the ESPE and how it interfaces with the machine.

While a data interface can be used to control optional safety-related ESPE functions (Annex A), this document does not provide specific requirements. Requirements for these safety-related functions can be determined by consulting other standards (for example, IEC 61508 (all parts), IEC 62046, IEC 62061, and ISO 13849-1).

This document can be relevant to applications other than those for the protection of persons, for example for the protection of machinery or products from mechanical damage. In those applications, different requirements can be appropriate, for example when the materials that have to be recognized by the sensing function have different properties from those of persons.

This document does not deal with requirements for ESPE functions not related to the protection of persons (e.g. using sensing unit data for navigation).

This document does not deal with electromagnetic compatibility (EMC) emission requirements.

SIST EN IEC 61496-2:2020 SIST EN 61496-2:2014

2020-12 (po) (en;fr;de) 50 str. (I)

Varnost strojev - Električno občutljiva zaščitna oprema - 2. del: Posebne zahteve za opremo, ki uporablja aktivne optoelektronske zaščitne elemente (AOPD) (IEC 61496-2:2020)

Safety of machinery - Electro-sensitive protective equipment - Part 2: Particular requirements for equipment using active opto-electronic protective devices (AOPDs) (IEC 61496-2:2020)

Osnova: EN IEC 61496-2:2020

ICS: 31.260, 13.110

This part of IEC 61496 specifies requirements for the design, construction and testing of electro-sensitive protective equipment (ESPE) designed specifically to detect persons as part of a safety-related system, employing active opto-electronic protective devices (AOPDs) for the sensing function. Special attention is directed to features which ensure that an appropriate safety-related performance is achieved. An ESPE can include optional safetyrelated functions, the requirements for which are given in Annex A of IEC 61496-1:2020 and of this document.

This document does not specify the dimensions or configurations of the detection zone and its disposition in relation to hazardous parts for any particular application, nor what constitutes a hazardous state of any machine. It is restricted to the functioning of the ESPE and how it interfaces with the machine.

Excluded from this document are AOPDs employing radiation at wavelengths outside the range 400 nm to 1 500 nm.

This document can be relevant to applications other than those for the protection of persons, for example, the protection of machinery or products from mechanical damage. In those applications, additional requirements can be necessary, for example, when the materials that are to be recognized by the sensing function have different properties from those of persons.

This document does not deal with electromagnetic compatibility (EMC) emission requirements.

SIST EN IEC 61804-3:2020 SIST EN 61804-3:2016
2020-12 (po) (en;fr;de) 396 str. (Z)
Naprave in združevanje v proizvodne sisteme - Funkcijski bloki (FB) za nadzor procesov in opisni jezik za elektronske naprave (EDDL) - 3. del: Sintaksa in semantika EDDL (IEC 61804-3:2020)
Devices and integration in enterprise systems - Function blocks (FB) for process control and electronic device description language (EDDL) - Part 3: EDDL syntax and semantics (IEC 61804-3:2020)
Osnova: EN IEC 61804-3:2020
ICS: 35.060, 35.240.50, 25.040.40

This part of IEC 61804 specifies the electronic device description language (EDDL) technology, which enables the integration of real product details using the tools of the engineering life cycle.
This document specifies EDDL as a generic language for describing the properties of automation system components. EDDL is capable of describing
• device parameters and their dependencies;
• device functions, for example, simulation mode, calibration;
• graphical representations, for example, menus;
• interactions with control devices;
• graphical representations:
– enhanced user interface,
– graphing system;
• persistent data store.
EDDL is used to create electronic device description (EDD) for e.g. concrete devices, common usable profiles or libraries. This EDD is used with appropriate tools to generate an interpretative code to support parameter handling, operation, and monitoring of automation system components such as remote I/Os, controllers, sensors, and programmable controllers.
Tool implementation is outside the scope of this document.
This document specifies the semantic and lexical structure in a syntax-independent manner. A specific syntax is defined in Annex A, but it is possible to use the semantic model also with different syntaxes. IEC 61804-4 specifies EDD interpretation for EDD applications and EDDs to support EDD interoperability.
IEC 61804-5 specifies the EDDL builtin library and provides the profiles of the various fieldbuses.

SIST EN IEC 61804-4:2020 SIST EN 61804-4:2016
2020-12 (po) (en;fr;de) 142 str. (P)
Naprave in združevanje v proizvodne sisteme - Funkcijski bloki (FB) za nadzor procesov in opisni jezik za elektronske naprave (EDDL) - 4. del: Interpretacija EDD (IEC 61804-4:2020)
Devices and integration in enterprise systems - Function blocks (FB) for process control and electronic device description language (EDDL) - Part 4: EDD interpretation (IEC 61804-4:2020)
Osnova: EN IEC 61804-4:2020
ICS: 35.240.50, 35.060, 25.040.40

This part of IEC 61804 specifies EDD interpretation for EDD applications and EDDs to support EDD interoperability. This document is intended to ensure that field device developers use the EDDL constructs consistently and that the EDD applications have the same interpretations of the EDD. It supplements the EDDL specification to promote EDDL application interoperability and improve EDD portability between EDDL applications.

SIST EN IEC 61804-5:2020 SIST EN 61804-5:2016
2020-12 (po) (en;fr;de) 282 str. (U)
Naprave in združevanje v proizvodne sisteme - Funkcijski bloki (FB) za nadzor procesov in opisni jezik za elektronske naprave (EDDL) - 5. del: Vgrajena knjižnica EDDL (IEC 61804-5:2020)
Devices and intergration in enterprise systems - Function blocks (FB) for process control and electronic device description language (EDDL) - Part 5: EDDL Builtin library (IEC 61804-5:2020)
Osnova: EN IEC 61804-5:2020
ICS: 35.060, 35.240.50, 25.040.40

This part of IEC 61804 specifies the EDDL builtin library and provides the profiles of the various fieldbuses.

SIST EN IEC 62443-3-2:2020
2020-12 (po) (en;fr;de) 34 str. (H)
Zaščita sistemov industrijske avtomatizacije in nadzora - 3-2. del: Ocena varnostnega tveganja in načrtovanje sistema (IEC 62443-3-2:2020)
Security for industrial automation and control systems - Part 3-2: Security risk assessment and system design (IEC 62443-3-2:2020)
Osnova: EN IEC 62443-3-2:2020
ICS: 35.030, 25.040.01

This part of IEC 62443 establishes requirements for:
• defining a system under consideration (SUC) for an industrial automation and control system (IACS);
• partitioning the SUC into zones and conduits;
• assessing risk for each zone and conduit;
• establishing the target security level (SL-T) for each zone and conduit; and
• documenting the security requirements.

SIST EN IEC 62541-10:2020 SIST EN 62541-10:2015
2020-12 (po) (en;fr;de) 48 str. (I)
Enotna arhitektura OPC - 10. del: Programi
OPC Unified Architecture - Part 10: Programs
Osnova: EN IEC 62541-10:2020
ICS: 35.240.50, 25.040.40

This part of IEC 62451 defines the *information model* associated with *Programs* in the OPC Unified Architecture. This includes the description of the *NodeClasses,* standard *Properties, Methods* and *Events* and associated behaviour and information for *Programs*.
The complete Address Space model including all *NodeClass*es and *Attributes* is specified in IEC 62541-3. The *Services* such as those used to invoke the *Methods* used to manage *Programs* are specified in IEC 62541-4.

SIST EN IEC 62541-11:2020 SIST EN 62541-11:2015
2020-12 (po) (en;fr;de) 55 str. (J)
Enotna arhitektura OPC - 11. del: Zgodovinski dostop (IEC 62541-11:2020)
OPC Unified Architecture - Part 11: Historical Access (IEC 62541-11:2020)
Osnova: EN IEC 62541-11:2020
ICS: 35.240.50, 25.040.40

This part of IEC 62541 is part of the OPC Unified Architecture standard series and defines the *information model* associated with Historical Access (HA). It particularly includes additional and complementary descriptions of the *NodeClass*es and *Attributes* needed for Historical Access, additional standard *Properties*, and other information and behaviour.
The complete *AddressSpace* Model including all *NodeClass*es and *Attributes* is specified in IEC 62541-3. The predefined *Information Model* is defined in IEC 62541-5. The *Services* to detect and access historical data and events, and description of the *ExtensibleParameter* types are specified in IEC 62541-4.
This document includes functionality to compute and return *Aggregates* like minimum, maximum, average etc. The *Information Model* and the concrete working of *Aggregates* are defined in IEC 62541-13.

SIST EN IEC 62541-12:2020
2020-12 (po) (en;fr;de) 107 str. (N)
Enotna arhitektura OPC - 12. del: Razkritje in globalne storitve (IEC 62541-12:2020)
OPC Unified Architecture Specification - Part 12: Discovery (IEC 62541-12:2020)
Osnova: EN IEC 62541-12:2020
ICS: 35.240.50, 25.040.40

This part of IEC 62541 specifies how OPC Unified Architecture (OPC UA) *Clients* and *Servers* interact with *DiscoveryServers* when used in different scenarios. It specifies the requirements for the *LocalDiscoveryServer, LocalDiscoveryServer-ME and GlobalDiscoveryServer.* It also defines information models for *Certificate* management*, KeyCredential m*anagement and *Authorization Services*.

SIST EN IEC 62541-13:2020 SIST EN 62541-13:2015
2020-12 (po) (en;fr;de) 113 str. (N)
Enotna arhitektura OPC - 13. del: Agregati (IEC 62541-13:2020)
OPC Unified Architecture - Part 13: Aggregates (IEC 62541-13:2020)
Osnova: EN IEC 62541-13:2020
ICS: 35.240.50, 25.040.40

This part of IEC 62541 is part of the overall OPC Unified Architecture specification series and defines the information model associated with Aggregates.

SIST EN IEC 62541-14:2020
2020-12 (po) (en;fr;de) 192 str. (R)
Enotna arhitektura OPC - 14. del: Objava
OPC Unified Architecture - Part 14: PubSub
Osnova: EN IEC 62541-14:2020
ICS: 35.240.50, 25.040.40

This part of IEC 62541 defines the OPC Unified Architecture (OPC UA) *PubSub* communication model. It defines an OPC UA publish subscribe pattern which complements the client server pattern defined by the *Services* in IEC 62541-4. IEC TR 62541-1 gives an overview of the two models and their distinct uses.
***PubSub* allows the distribution of data and events from an OPC UA information source to interested observers inside a device network as well as in IT and analytics cloud systems.**
This document consists of
• a general introduction of the *PubSub* concepts,
• a definition of the *PubSub* configuration parameters,
• mapping of *PubSub* concepts and configuration parameters to messages and transport protocols, and
• a PubSub configuration model.
Not all OPC UA *Applications* will need to implement all defined message and transport protocol mappings. IEC 62541-7 defines the *Profile* that dictates which mappings need to be implemented in order to be compliant with a particular *Profile*.

SIST EN IEC 62541-3:2020 SIST EN 62541-3:2015
2020-12 (po) (en;fr;de) 125 str. (O)
Enotna arhitektura OPC - 3. del: Model naslovnega prostora (IEC 62541-3:2020)
OPC unified architecture - Part 3: Address Space Model (IEC 62541-3:2020)
Osnova: EN IEC 62541-3:2020
ICS: 35.240.50, 25.040.40

This part of IEC 62541 defines the OPC Unified Architecture (OPC UA) *AddressSpace* and its *Objects*. This document is the OPC UA meta model on which OPC UA information models are based.

SIST EN IEC 62541-4:2020 SIST EN 62541-4:2015
2020-12 (po) (en;fr;de) 232 str. (T)
Enotna arhitektura OPC - 4. del: Storitve (IEC 62541-4:2020)
OPC Unified Architecture - Part 4: Services (IEC 62541-4:2020)
Osnova: EN IEC 62541-4:2020
ICS: 35.240.50, 25.040.40

This part of IEC 62541 defines the OPC Unified Architecture (OPC UA) *Services*. The *Services* defined are the collection of abstract Remote Procedure Calls (RPC) that are implemented by OPC UA *Servers* and called by OPC UA *Clients*. All interactions between OPC UA *Clients* and *Servers* occur via these *Services*. The defined *Services* are considered abstract because no particular RPC mechanism for implementation is defined in this document. IEC 62541-6 specifies one or more concrete mappings supported for implementation. For example, one mapping in IEC 62541-6 is to XML Web Services. In that case the *Services* described in this document appear as the Web service methods in the WSDL contract.
Not all OPC UA *Servers* will need to implement all of the defined *Services*. IEC 62541-7 defines the *Profiles* that dictate which Services need to be implemented in order to be compliant with a particular *Profile*.

SIST EN IEC 62541-5:2020 SIST EN 62541-5:2015
2020-12 (po) (en;fr;de) 187 str. (R)
Enotna arhitektura OPC - 5. del: Informacijski model
OPC Unified Architecture - Part 5: Information Model
Osnova: EN IEC 62541-5:2020
ICS: 35.240.50, 25.040.40

This part of IEC 62541 defines the Information Model of the OPC Unified Architecture. The Information Model describes standardized *Nodes* of a *Server*'s *AddressSpace*. These *Nodes* are standardized types as well as standardized instances used for diagnostics or as entry points to server-specific *Nodes*. Thus, the Information Model defines the *AddressSpace* of an empty OPC UA *Server*. However, it is not expected that all *Servers* will provide all of these *Nodes*.

SIST EN IEC 62541-6:2020 SIST EN 62541-6:2015
2020-12 (po) (en;fr;de) 122 str. (O)
Enotna arhitektura OPC - 6. del: Preslikave (IEC 62541-6:2020)
OPC Unified Architecture - Part 6: Mappings (IEC 62541-6:2020)
Osnova: EN IEC 62541-6:2020
ICS: 35.240.50, 25.040.40

This part of IEC 62541 specifies the OPC Unified Architecture (OPC UA) mapping between the security model described in IEC TR 62541-2, the abstract service definitions specified in IEC 62541-4, the data structures defined in IEC 62541-5 and the physical network protocols that can be used to implement the OPC UA specification.

SIST EN IEC 62541-7:2020 SIST EN 62541-7:2015
2020-12 (po) (en;fr;de) 128 str. (O)
Enotna arhitektura OPC - 7. del: Profili (IEC 62541-7:2020)
OPC unified architecture - Part 7: Profiles (IEC 62541-7:2020)
Osnova: EN IEC 62541-7:2020
ICS: 35.240.50, 25.040.40

This part of IEC 62541 defines the OPC Unified Architecture (OPC UA) Profiles. The Profiles in this document are used to segregate features with regard to testing of OPC UA products and the nature of the testing (tool based or lab based). This includes the testing performed by the OPC Foundation provided OPC UA CTT (a self-test tool) and by the OPC Foundation provided Independent certification test labs. This could equally as well refer to test tools provided by another organization or a test lab provided by another organization. What is important is the concept of automated tool-based testing versus lab-based testing. The scope of this standard includes defining functionality that can only be tested in a lab and defining the grouping of functionality that is to be used when testing OPC UA products either in a lab or using automated tools. The definition of actual TestCases is not within the scope of this document, but the general categories of TestCases are within the scope of this document. Most OPC UA applications will conform to several, but not all, of the Profiles.

SIST EN IEC 62541-8:2020 SIST EN 62541-8:2015
2020-12 (po) (en;fr;de) 53 str. (J)
Enotna arhitektura OPC - 8. del: Dostop do podatkov (IEC 62541-8:2020)
OPC Unified Architecture - Part 8: Data Access (IEC 62541-8:2020)
Osnova: EN IEC 62541-8:2020
ICS: 35.240.50, 25.040.40

This part of IEC 62541 is part of the overall OPC Unified Architecture (OPC UA) standard series and defines the information model associated with Data Access (DA). It particularly includes additional *VariableTypes* and complementary descriptions of the *NodeClass*es and *Attributes* needed for Data Access, additional *Properties,* and other information and behaviour.
The complete address space model, including all *NodeClass*es and *Attributes* is specified in IEC 62541-3. The services to detect and access data are specified in IEC 62541-4.

SIST EN IEC 62541-9:2020 SIST EN 62541-9:2015
2020-12 (po) (en;fr;de) 134 str. (O)
Enotna arhitektura OPC - 9. del: Alarmi in pogoji (IEC 62541-9:2020)
OPC Unified Architecture - Part 9: Alarms and conditions (IEC 62541-9:2020)
Osnova: EN IEC 62541-9:2020
ICS: 35.240.50, 25.040.40

This part of IEC 62541 specifies the representation of *Alarms* and *Conditions* in the OPC Unified Architecture. Included is the *Information Model* representation of *Alarms* and *Conditions* in the OPC UA address space. Other aspects of alarm systems such as alarm philosophy, life cycle, alarm response times, alarm types and many other details are captured in documents such as IEC 62682 and ISA 18.2. The *Alarms* and *Conditions Information Model* in this specification is designed in accordance with IEC 62682 and ISA 18.2.

SIST EN IEC 62714-4:2020
2020-12 (po) (en;fr;de) 113 str. (N)
Oblika izmenjave tehničnih podatkov za uporabo v industrijskem inženiringu avtomatizacije sistemov - Označevalni jezik za avtomatizacijo - 4. del: Logika (IEC 62714-4:2020)
Engineering data exchange format for use in industrial automation systems engineering - Automation markup language - Part 4: Logic (IEC 62714-4:2020)
Osnova: EN IEC 62714-4:2020
ICS: 35.240.50, 35.060, 25.040.40

This part of IEC 62714 specifies the integration of logic information as part of an AML model for the data exchange in a heterogenous engineering tool landscape of production systems. This document specifies three types of logic information: sequencing, behaviour, and interlocking information.
This document deals with the six following sequencing and behaviour logic models (covering the different phases of the engineering process of production systems) and how they are integrated in

AML: Gantt chart, activity-on-node network, timing diagram, Sequential Function Chart (SFC), Function Block Diagram (FBD), and mathematical expression.
This document specifies how to model Gantt chart, activity-on-node network, and timing diagram and how they are stored in Intermediate Modelling Layer (IML).
NOTE 1 With this, it is possible to transform one logic model into another one. A forward transformation supports the information enrichment process and reduces or avoids a re-entry of information between the exchanging engineering tools.
NOTE 2 Mapping of other logic models, e.g. event-driven logic models like state charts, onto IML is possible.
This document specifies how interlocking information is modelled (as interlocking source and target groups) in AML. The interlocking logic model is stored in Function Block Diagram (FBD). This document specifies the AML logic XML schema that stores the logic models by using IEC 61131-10.
This document specifies how to reference PLC programs stored in PLCopen XML documents. This document does not define details of the data exchange procedure or implementation requirements for the import/export tools.

SIST EN IEC 62828-4:2020
2020-12 (po) (en;fr;de) 60 str. (J)
Referenčni pogoji in postopki za preskušanje industrijskih in procesnih merilnih oddajnikov - 4. del: Posebni postopki za oddajnike nivoja (IEC 62828-4:2020)
Reference conditions and procedures for testing industrial and process measurement transmitters - Part 4: Specific procedures for level transmitters (IEC 62828-4:2020)
Osnova: EN IEC 62828-4:2020
ICS: 25.040.40

This part of IEC 62828 establishes specific procedures for testing level transmitters used in measuring and control systems for industrial process and machinery control systems. For general test procedures, reference is to be made to IEC 62828-1:2017, applicable to all types of transmitters.
Throughout this document, the term "industrial transmitters" covers all types of transmitters used in measuring and control systems for industrial processes and for machinery.
The requirements of this document are applicable to all level measurement principles. Detailed description of transmitters is given for two main principles for improved clarity.

SIST EN IEC 62828-5:2020
2020-12 (po) (en;fr;de) 37 str. (H)
Referenčni pogoji in postopki za preskušanje industrijskih in procesnih merilnih oddajnikov - 5. del: Posebni postopki za oddajnike pretoka (IEC 62828-5:2020)
Reference conditions and procedures for testing industrial and process measurement transmitters - Part 5: Specific procedures for flow transmitters (IEC 62828-5:2020)
Osnova: EN IEC 62828-5:2020
ICS: 25.040.40

This part of IEC 62828 establishes specific procedures for testing flow transmitters used in measuring and control systems for industrial process and for machinery control systems. For general test procedures, reference is to be made to IEC 62828-1:2017, applicable to all types of industrial and process measurement transmitters.
This document – together with IEC 62828-1:2017 – is the reference standard for testing every type of flow transmitter, not only for liquids but also for gases and for steam.
In this document, "industrial flow transmitters" consistently covers all types of flow transmitters used in measuring and control systems for industrial process and for machinery.

SIST EN IEC 62890:2020
2020-12 (po) (en;fr;de) 69 str. (K)
Meritev, nadzor in avtomatizacija merilnega procesa - Upravljanje življenjskega ciklusa za sisteme in sestavne dele (IEC 62890:2020)
Industrial-process measurement, control and automation - Life-cycle-management for systems and components (IEC 62890:2020)
Osnova: EN IEC 62890:2020
ICS: 13.020.60, 25.040.40

This International Standard establishes basic principles for Life-Cycle-Management of systems and components used for industrial-process measurement, control and automation. These principles are applicable to various industrial sectors. This standard provides definitions and reference models related to the life-cycle of a product type and the life time of a product instance, It defines a consistent set of generic reference models and terms. The key models defined are:
– Life-Cycle-Model;
– structure model;
– compatibility model.
This document also describes the application of these models for Life-Cycle-Management strategies. The content is used for technical aspects concerning the design, planning, development and maintenance of automation systems and components and the operation of the plant.
The definitions of generic models and terms regarding Life-Cycle-Management are indispensable for a common understanding and application by all partners in the value chain such as plant user, product and system producer, service provider, and component supplier.
The models and strategies described in this standard are also applicable for related management systems, i.e. MES and ERP.

SIST-TP CLC IEC/TR 61511-4:2020
2020-12 (po) (en;fr;de) 42 str. (I)
Funkcijska varnost - Sistemi z varnostnimi instrumenti za sektor procesne industrije - 4. del: Pojasnilo in razlogi za spremembe v IEC 61511-1 od 1. do 2. izdaje (IEC/TR 61511-4:2020)
Functional safety - Safety instrumented systems for the process industry sector - Part 4: Explanation and rationale for changes in IEC 61511-1 from Edition 1 to Edition 2 (IEC/TR 61511-4:2020)
Osnova: CLC IEC/TR 61511-4:2020
ICS: 25.040.01

This part of IEC 61511, which is a Technical Report,
• specifies the rationale behind all clauses and the relationship between them,
• raises awareness for the most common misconceptions and misinterpretations of the clauses and the changes related to hem,
• explains the differences between Ed. 1 and Ed. 2 of IEC 61511-1 and the reasons behind the changes,
• presents high level summaries of how to fulfil the requirements of the clauses, and
• explains differences in terminology between IEC 61508-4:2010 and IEC 61511-1 Ed. 2.

SIST/TC NAD Naftni proizvodi, maziva in sorodni proizvodi

SIST EN ISO 3104:2020 SIST EN ISO 3104:1998
SIST EN ISO 3104:1998/AC:1999
2020-12 (po) (en;fr;de) 32 str. (G)
Naftni proizvodi - Prozorne in neprozorne tekočine - Določevanje kinematične viskoznosti in izračun dinamične viskoznosti (ISO 3104:2020)
Petroleum products - Transparent and opaque liquids - Determination of kinematic viscosity and calculation of dynamic viscosity (ISO 3104:2020)
Osnova: EN ISO 3104:2020
ICS: 75.080

This document specifies Procedure A, using manual glass viscometers, and Procedure B, using glass capillary viscometers in an automated assembly, for the determination of the kinematic viscosity, ν, of liquid petroleum products, both transparent and opaque, by measuring the time for a volume of liquid to flow under gravity through a calibrated glass capillary viscometer. The dynamic viscosity, η, is obtained by multiplying the measured kinematic viscosity by the density, ρ, of the liquid. The range of kinematic viscosities covered in this test method is from 0,2 mm2/s to 300 000 mm2/s over the temperature range –20 °C to +150 °C.
NOTE The result obtained from this document is dependent upon the behaviour of the sample and is intended for application to liquids for which primarily the shear stress and shear rates are proportional (Newtonian flow behaviour). If, however, the viscosity varies significantly with the rate of shear, different results can be obtained from viscometers of different capillary diameters. The procedure and precision values for residual fuel oils, which under some conditions exhibit non-Newtonian behaviour, have been included.

SIST-TP CEN/TR 17544:2020
2020-12 (po) (en) 39 str. (H)
Goriva za motorna vozila - Poročilo o študijah o nagnjenosti k blokiranju filtra za hladno vlaženje (CS-FBT) metilnega estra maščobnih kislin (FAME) kot mešanice za dizelsko gorivo in o dizelskem gorivu, ki vsebuje do 30 % (V/V) FAME
Automotive fuels – Report on studies done on cold soak filter blocking tendency (CS-FBT) on fatty acid methyl ester (FAME) as blend component for diesel fuel, and of diesel fuel containing up to 30 % (V/V) of FAME
Osnova: CEN/TR 17544:2020
ICS: 75.160.20

This document describes the studies executed to develop a method to analyse the filter blocking tendency after a cold soak step of fatty acid methyl ester (FAME) as a blend component for diesel and of diesel fuel containing up to 30 % (V/V) of fatty acid methyl esters (FAME), respectively.

SIST/TC OCE Oprema za ceste

SIST EN 1824:2020 SIST EN 1824:2011
2020-12 (po) (en;fr;de) 35 str. (H)
Materiali za označevanje vozišča - Terenski preskusi
Road marking materials - Road trials
Osnova: EN 1824:2020
ICS: 93.080.20

This EN specifies the requirements for conducting road trials for road marking materials intended for use in both permanent and temporary road marking. Details are given for test sites, for the application of road marking materials on the test sites, for the parameters to be measured and the frequency of the measurements and for the presentation of the results in the form of a test report.

SIST EN 1871:2020 SIST EN 1871:2002
2020-12 (po) (en;fr;de) 43 str. (I)
Materiali za označevanje vozišča - Barve, vroče in hladne plastične mase - Fizikalne lastnosti
Road marking materials - Paint, thermoplastic and cold plastic materials - Physical properties
Osnova: EN 1871:2020
ICS: 93.080.20

This document covers testing of physical properties of road marking materials by laboratory methods.
The products covered and specified by this document are white and yellow paint, thermoplastic and cold plastic materials, with or without premix glass beads, to be used for permanent and/or

temporary road markings on highways and other areas used by vehicular traffic. Other products and colours intended for road markings are not covered in this document.
It is not essential that all physical properties listed in this document are specified.

SIST/TC OVP Osebna varovalna oprema

SIST EN 13274-4:2020 SIST EN 13274-4:2001
2020-12 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)
Oprema za varovanje dihal - Metode preskušanja - 4. del: Preskus s plamenom
Respiratory protective devices - Methods of test - Part 4: Flame test
Osnova: EN 13274-4:2020
ICS: 13.340.30, 13.220.40

This document specifies methods for flame tests to be applied to respiratory protective devices.

SIST EN ISO 12402-10:2020 SIST EN ISO 12402-10:2006
2020-12 (po) (en) 28 str. (G)
Osebna plavalna oprema - 10. del: Izbira in uporaba osebne plavalne opreme in druge primerne opreme (ISO 12402-10:2020)
Personal flotation devices - Part 10: Selection and application of personal flotation devices and other relevant devices (ISO 12402-10:2020)
Osnova: EN ISO 12402-10:2020
ICS: 13.340.70

ISO 12402-10 gives guidance for the selection and application of personal flotation devices complying with the other relevant parts of ISO 12402 and immersion suits according to ISO 15027-1 to ISO 15027-3.

SIST EN ISO 12402-7:2020 SIST EN ISO 12402-7:2007
SIST EN ISO 12402-7:2007/A1:2011
2020-12 (po) (en) 88 str. (M)
Osebni plavajoči pripomočki - 7. del: Materiali in sestavni deli - Varnostne zahteve in preskusne metode (ISO 12402-7:2020)
Personal flotation devices - Part 7: Materials and components - Safety requirements and test methods (ISO 12402-7:2020)
Osnova: EN ISO 12402-7:2020
ICS: 13.340.70

ISO 12402-10 gives guidance for the selection and application of personal flotation devices complying with the other relevant parts of ISO 12402 and immersion suits according to ISO 15027-1 to ISO 15027-3.

SIST/TC PCV Polimerne cevi, fitingi in ventili

SIST EN ISO 16486-2:2020
2020-12 (po) (en) 22 str. (F)
Cevni sistemi iz polimernih materialov za oskrbo s plinastimi gorivi - Cevni sistemi iz nemehčanega poliamida (PA-U) z zvari in mehanskimi spoji - 2. del: Cevi (ISO 16486-2:2020)
Plastics piping systems for the supply of gaseous fuels - Unplasticized polyamide (PA-U) piping systems with fusion jointing and mechanical jointing - Part 2: Pipes (ISO 16486-2:2020)
Osnova: EN ISO 16486-2:2020
ICS: 83.140.30, 75.200

This part of ISO 16486 specifies the physical and mechanical properties of pipes made from unplasticized polyamide (PA-U) in accordance with ISO 16486-1, intended to be buried and used for the supply of gaseous fuels. It also specifies the test parameters for the test methods to which it refers.
ISO 16486 is applicable to PA-U piping systems the components of which are connected by fusion jointing and/or mechanical jointing.
In addition, it lays down dimensional characteristics and requirements for the marking of pipes.
Pipes conforming to this part of ISO 16486 are jointed typically by using mechanical, electrofusion or butt fusion (see Annex A) techniques, but not by solvent cement jointing.

SIST/TC PIP Pigmenti in polnila

SIST EN ISO 21683:2020
2020-12 (po) (en;fr;de) 27 str. (G)
Pigmenti in polnila - Določanje eksperimentalno simuliranega sproščanja nanopredmetov, prisotnih v barvah, lakih in pigmentiranih plastičnih materialih (ISO 21683:2019)
Pigments and extenders - Determination of experimentally simulated nano-object release from paints, varnishes and pigmented plastics (ISO 21683:2019)
Osnova: EN ISO 21683:2020
ICS: 87.060.10

This document specifies a method for experimental determination of the release of nanoscale pigments and extenders into the environment following a mechanical stress of paints, varnishes and pigmented plastics.
The method is used to evaluate if and how many particles of defined size and distribution under stress (type and height of applied energy) are released from surfaces and emitted into the environment.
The samples are aged, weathered or otherwise conditioned to simulate the whole lifecycle.

SIST EN ISO 473:2020
2020-12 (po) (en;fr;de) 19 str. (E)
Litoponski pigmenti - Splošne zahteve in preskusne metode (ISO 473:2019)
Lithopone pigments - General requirements and methods of testing (ISO 473:2019)
Osnova: EN ISO 473:2020
ICS: 87.060.10

This document specifies the requirements and the corresponding test methods for three types of lithopone pigments.

SIST EN ISO 787-28:2020
2020-12 (po) (en;fr;de) 29 str. (G)
Splošne preskusne metode za pigmente in polnila - 28. del: Določevanje celotnih polikloriranih bifenilov (PCB) z raztapljanjem, čiščenjem in plinsko kromatografijo z masno selektivnim detektorjem (GC-MS) (ISO 787-28:2019)
General methods of tests for pigments and extenders - Part 28: Determination of total content of polychlorinated biphenyls (PCB) by dissolution, cleanup and GC-MS (ISO 787-28:2019)
Osnova: EN ISO 787-28:2020
ICS: 71.040.50, 87.060.10

This document specifies a method for determining the total content of polychlorinated biphenyls (PCBs), checking for all 209 possible congeners in pigment materials.
This document is applicable to a working range from1 mg/kg to 150 mg/kg. The lower quantitation limit of this method is 1 mg/kg per congener. Results below 1 mg/kg are considered to be qualitative only.

SIST/TC PKG Preskušanje kovinskih gradiv

SIST EN ISO 10275:2020 SIST EN ISO 10275:2014
2020-12 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)
Kovinski materiali - Pločevina in trakovi - Ugotavljanje koeficienta utrjevanja (ISO 10275:2020)
Metallic materials - Sheet and strip - Determination of tensile strain hardening exponent (ISO 10275:2020)
Osnova: EN ISO 10275:2020
ICS: 77.140.50, 77.040.10

This document specifies a method for determining the tensile strain hardening exponent n of flat products (sheet and strip) made of metallic materials.
The method is valid only for that part of the stress-strain curve in the plastic range where the curve is continuous and monotonic (see 8.4).
In the case of materials with a serrated stress-strain curve in the work hardening range (materials which show the Portevin-Le Chatelier effect, e.g. AlMg-alloys), the automatic determination (linear regression of the logarithm true stress vs. the logarithm true plastic strain, see 8.7) is used to give reproducible results.

SIST EN ISO 21432:2020 SIST-TS CEN ISO/TS 21432:2005
SIST-TS CEN ISO/TS 21432:2005/AC:2009
2020-12 (po) (en;fr;de) 55 str. (J)
Neporušitvene preiskave - Standardizirana preskusna metoda za ugotavljanje zaostalih napetosti z uklonom nevtronskih žarkov (ISO 21432:2019)
Non-destructive testing - Standard test method for determining residual stresses by neutron diffraction (ISO 21432:2019)
Osnova: EN ISO 21432:2020
ICS: 19.100

This document describes the test method for determining residual stresses in polycrystalline materials by neutron diffraction. It is applicable to both homogeneous and inhomogeneous materials including those containing distinct phases.
The principles of the neutron diffraction technique are outlined. Suggestions are provided on:
— the selection of appropriate diffracting lattice planes on which measurements should be made for different categories of materials,
— the specimen directions in which the measurements should be performed, and
— the volume of material examined in relation to the material grain size and the envisaged stress state.
Procedures are described for accurately positioning and aligning test pieces in a neutron beam and for precisely defining the volume of material sampled for the individual measurements.
The precautions needed for calibrating neutron diffraction instruments are described. Techniques for obtaining a stress-free reference are presented.
The methods of making individual measurements by neutron diffraction are described in detail.
Procedures for analysing the results and for determining their statistical relevance are presented.
Advice is provided on how to determine reliable estimates of residual stresses from the strain data and on how to estimate the uncertainty in the results.

SIST EN ISO 22232-1:2020 SIST EN 12668-1:2011
2020-12 (po) (en;fr;de) 48 str. (I)
Neporušitvene preiskave - Ugotavljanje značilnosti in overjanje naprav za ultrazvočno preskušanje - 1. del: Aparati (ISO 22232-1:2020)
Non-destructive testing - Characterization and verification of ultrasonic test equipment - Part 1: Instruments (ISO 22232-1:2020)
Osnova: EN ISO 22232-1:2020
ICS: 19.100

This International Standard specifies methods and acceptance criteria for assessing the electrical performance of analogue and digital ultrasonic instruments for pulse operation using A-scan display, employed for manual ultrasonic non-destructive testing with single or dual-transducer probes operating within the centre frequency range 0,5 MHz to 15 MHz. Ultrasonic instruments for continuous waves are not included in this standard. This standard may partly be applicable to ultrasonic instruments in automated systems but then other tests can be needed to ensure satisfactory performance.

SIST EN ISO 22232-2:2020 SIST EN 12668-2:2011
2020-12 (po) (en;fr;de) 64 str. (K)
Neporušitvene preiskave - Ugotavljanje značilnosti in overjanje naprav za ultrazvočno preskušanje - 2. del: Preskuševalne glave (ISO 22232-2:2020)
Non-destructive testing - Characterization and verification of ultrasonic test equipment - Part 2: Probes (ISO 22232-2:2020)
Osnova: EN ISO 22232-2:2020
ICS: 19.100

This International Standard covers probes used for ultrasonic testing in the following categories with centre frequencies in the range 0,5 MHz to 15 MHz, focusing and without focusing means:
a) single or dual-transducer contact probes generating longitudinal or transverse waves;
b) single-transducer immersion probes generating longitudinal waves.

SIST/TC POH Pohištvo

SIST-TP CEN/TR 17538:2020
2020-12 (po) (en) 6 str. (B)
Pohištvo - Skupna preskusna oprema - Preskusne pene in posteljni vložki
Furniture - Common test equipment - Test foams and mattresses
Osnova: CEN/TR 17538:2020
ICS: 97.140

This Technical Report, contains suggested requirements for commonly used test mattresses and test foams specified in test method standards for furniture.
The Technical Report contains guidance that may be used by standards developer to ensure test equipment is consistent throughout furniture test standards.
The Technical Report contains guidance that may be used by test laboratories to provide a consistent source of test equipment will new standards are developed or older standards are revised.

SIST/TC POZ Požarna varnost

SIST EN 15004-2:2020 SIST EN 15004-2:2008
2020-12 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)
Vgrajeni gasilni sistemi - Sistemi za gašenje s plinom - 2. del: Fizikalne lastnosti in načrtovanje sistema za gašenje s plinom za gasilo FK-5-1-12 (ISO 14520-5:2019, spremenjen)
Fixed firefighting systems - Gas extinguishing systems - Part 2: Physical properties and system design of gas extinguishing systems for FK-5-1-12 extinguishant (ISO 14520-5:2019, modified)
Osnova: EN 15004-2:2020
ICS: 13.220.10

This document specifies requirements for gaseous fire-extinguishing systems, with respect to FK 5 1 12 extinguishant. It includes details of physical properties, specification, usage and safety aspects.

This document covers only systems operating at nominal pressures of 25 bar, 34,5 bar, 42 bar and 50 bar with nitrogen propellant. This does not preclude the use of other systems.

SIST EN 15004-4:2020 SIST EN 15004-4:2008
2020-12 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)
Vgrajeni gasilni sistemi - Sistemi za gašenje s plinom - 4. del: Fizikalne lastnosti in načrtovanje sistema za gašenje s plinom za gasilo HFC 125 (ISO 14520-8:2019, spremenjen)
Fixed firefighting systems - Gas extinguishing systems - Part 4: Physical properties and system design of gas extinguishing systems for HFC 125 extinguishant (ISO 14520-8:2019, modified)
Osnova: EN 15004-4:2020
ICS: 13.220.10

This document specifies requirements for gaseous fire-extinguishing systems, with respect to the HFC 125 extinguishant. It includes details of physical properties, specification, usage and safety aspects.
This document is apploicable for systems operating at nominal pressures of 25 bar and 42 bar, superpressurized with nitrogen. This does not preclude the use of other systems.

SIST EN 15004-5:2020 SIST EN 15004-5:2008
2020-12 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)
Vgrajeni gasilni sistemi - Sistemi za gašenje s plinom - 5. del: Fizikalne lastnosti in načrtovanje sistema za gašenje s plinom za gasilo HFC 227ea (ISO 14520-9:2019, spremenjen)
Fixed firefighting systems - Gas extinguishing systems - Part 5: Physical properties and system design of gas extinguishing systems for HFC 227ea extinguishant (ISO 14520-9:2019, modified)
Osnova: EN 15004-5:2020
ICS: 13.220.10

This part of EN 15004 contains specific requirements for gaseous fire-extinguishing systems, with respect to the HFC 227ea extinguishant. It includes details of physical properties, specification, usage and safety aspects.
This part of EN 15004 covers systems operating at nominal pressures of 25 bar, 42 bar and 50 bar with nitrogen propellant. This does not preclude the use of other systems.

SIST EN 15004-6:2020 SIST EN 15004-6:2008
2020-12 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)
Vgrajeni gasilni sistemi - Sistemi za gašenje s plinom - 6. del: Fizikalne lastnosti in načrtovanje sistema za gašenje s plinom za gasilo HFC 23 (ISO 14520-10:2019, spremenjen)
Fixed firefighting systems - Gas extinguishing systems - Part 6: Physical properties and system design of gas extinguishing systems for HFC 23 extinguishant (ISO 14520-10:2019, modified)
Osnova: EN 15004-6:2020
ICS: 13.220.10

This part of EN 15004 contains specific requirements for gaseous fire-extinguishing systems, with respect to the HFC 23 extinguishant. It includes details of physical properties, specification, usage and safety aspects and is applicable to systems operating at a nominal pressure of 41 bar without nitrogen superpressurization and 70 bar superpressurized with nitrogen.

SIST/TC PSE Procesni sistemi v energetiki

SIST EN 61850-7-1:2012/A1:2020
2020-12 (po) (en) 105 str. (N)
Komunikacijska omrežja in sistemi za avtomatizacijo porabe (električne) energije - 7-1. del: Osnovna komunikacijska struktura - Načela in modeli - Dopolnilo A1
Communication networks and systems for power utility automation - Part 7-1: Basic communication structure - Principles and models
Osnova: EN 61850-7-1:2011/A1:2020
ICS: 29.240.30, 33.200

Dopolnilo A1:2020 je dodatek k standardu SIST EN 61850-7-1:2012.
Ta del serije IEC 61850 vpeljuje metode modeliranja, komunikacijska načela in informacijske modele, ki se uporabljajo v različnih delih serije IEC 61850-7-x. Namen tega dela serije IEC 61850 je zagotoviti – s konceptualnega stališča – pomoč pri razumevanju osnovnih konceptov modeliranja in opisnih metod za: - informacijske modele, specifične za razdelilne postaje, za sisteme za avtomatizacijo porabe električne energije; - funkcije naprav, ki se uporabljajo za avtomatizacijo porabe električne energije in – komunikacijske sisteme za zagotavljanje medoperabilnosti v opremi za porabo električne energije. Nadalje ta del serije IEC 61850 podaja razlage in podrobne zahteve v zvezi z odnosom med IEC 61850-7-4, IEC 61850-7-3, IEC 61850-7-2 in IEC 61850-5. Ta del razlaga, kako se abstraktne storitve in modeli serije IEC 61850-7-x vzporejajo s konkretnimi komunikacijskimi protokoli, kot so opredeljeni v IEC 61850-8-1. Koncepti in modeli, ki jih podaja ta del serije IEC 61850, se lahko uporabijo tudi za opis informacijskih modelov in funkcij za: - hidroelektrarne, - izmenjavo podatkov med razdelilnimi postajami; - izmenjavo podatkov za porazdeljeno avtomatizacijo; - izmenjavo podatkov med razdelilno postajo in nadzornim centrom; - izmenjavo podatkov za merjenje; - spremljanje in diagnostiko stanja in – izmenjavo podatkov z inženirskimi sistemi za konfiguracijo naprav.

SIST/TC PVS Fotonapetostni sistemi

SIST EN IEC 60904-4:2020/AC:2020
2020-12 (po) (en,fr) 3 str. (AC)
Fotonapetostne naprave - 4. del: Referenčne sončne naprave - Postopki za vzpostavljanje sledljivosti kalibracije - Popravek AC
Photovoltaic devices - Part 4: Reference solar devices - Procedures for establishing calibration traceability
Osnova: EN IEC 60904-4:2019/AC:2020-10
ICS: 27.160

Popravek k standardu SIST EN IEC 60904-4:2020.
Ta dokument določa zahteve za postopke vzpostavljanja sledljivosti kalibracije fotonapetostnih (PV) referenčnih naprav v enotah SI, kot zahteva standard IEC 60904-2. Dokument se uporablja za fotonapetostne referenčne naprave, ki se uporabljajo za merjenje obsevanja naravne ali simulirane sončne svetlobe z namenom količinske opredelitve učinkovitosti fotonapetostnih naprav. Uporaba fotonapetostne referenčne naprave je zahtevana v več standardih, ki zadevajo fotonapetostne naprave (npr. IEC 60904-1 in IEC 60904-3). Ta dokument je bil napisan predvsem za fotonapetostne naprave z enim spojem, zlasti za tiste s kristalno silicijevo celico, vendar je dovolj splošen, da se lahko uporablja tudi za druge tehnologije z enim spojem.

SIST/TC SKA Stikalni in krmilni aparati

SIST EN IEC 62271-104:2020 SIST EN 62271-104:2015
2020-12 (po) (en) 55 str. (J)
Visokonapetostne stikalne in krmilne naprave - 104. del: Stikala za izmenični tok za naznačene napetosti 52 kV in več (IEC 62271-104:2020)
High-voltage switchgear and controlgear - Part 104: Alternating current switches for rated voltages higher than 52 kV (IEC 62271-104:2020)
Osnova: EN IEC 62271-104:2020
ICS: 29.130.10

This part of IEC 62271 is applicable to three-pole alternating current switches for rated voltages higher than 52 kV, having making and breaking current ratings, for indoor and outdoor installations, and for rated frequencies up to and including 60 Hz.
This document is also applicable to the operating devices of these switches and to their auxiliary equipment.
NOTE 1 Switches for gas insulated switchgear are covered by this document.
NOTE 2 Switches having a disconnecting function and called switch-disconnectors are also covered by IEC 62271-102.
NOTE 3 Earthing switches are not covered by this document. Earthing switches forming an integral part of a switch are covered by IEC 62271-102.
The main object of this document is to establish requirements for switches used in transmission and distribution systems. General purpose switches for this application are designed to comply with the following service applications:
– carrying rated continuous current;
– carrying short-circuit currents for a specified time;
– switching of mainly active loads;
– switching of no-load transformers;
– switching of the charging current of unloaded cables, overhead lines or busbars;
– switching of closed-loop circuits;
– making short-circuit currents.
A further object of this document is to establish requirements for limited purpose and specialpurpose switches used in transmission and distribution systems.
Limited purpose switches comply with one or more of the service applications indicated above.
Special purpose switches may comply with one or more of the service applications indicated above and, in addition, are suitable for one or more of the following applications:
– switching single capacitor banks;
– switching back-to-back capacitor banks;
– switching shunt reactors including secondary or tertiary reactors switched from the primary side of the transformer;
– applications requiring an increased number of operating cycles;
– switching under earth fault conditions in non-effectively earthed neutral systems.

SIST EN IEC 62271-108:2020 SIST EN 62271-108:2006
2020-12 (po) (en) 24 str. (F)
Visokonapetostne stikalne in krmilne naprave - 108. del: Odklopniki za visokonapetostni izmenični tok za naznačene napetosti nad 52 kV (IEC 62271-108:2020)
High-voltage switchgear and controlgear - Part 108: High-voltage alternating current disconnecting circuit-breakers for rated voltages above 52 kV (IEC 62271-108:2020)
Osnova: EN IEC 62271-108:2020
ICS: 29.130.10

This part of EN 62271 applies to high-voltage alternating current disconnecting circuit-breakers for operation at frequencies of 50 Hz and 60 Hz on systems having voltages of 72,5 kV and above. This standard identifies which requirements of EN 60694, EN 62271-100 and EN 62271-102 standards are applicable. It also gives the additional requirements specific to these devices. This

standard covers a circuit-breaker which, when in the open position, satisfies the requirements of both a circuit-breaker and a disconnector.

SIST/TC SPN Storitve in protokoli v omrežjih

SIST EN 300 019-2-3 V2.5.1:2020
2020-12 (po) (en) 37 str. (H)
Okoljski inženiring (EE) - Okoljski pogoji in preskusi vplivov okolja na telekomunikacijsko opremo - 2-3. del: Specifikacija preskusov vplivov okolja - Stacionarna uporaba na lokacijah, zaščitenih pred vremenskimi vplivi
Environmental Engineering (EE) - Environmental conditions and environmental tests for telecommunications equipment - Part 2-3: Specification of environmental tests - Stationary use at weatherprotected locations
Osnova: ETSI EN 300 019-2-3 V2.5.1 (2020-10)
ICS: 19.040, 33.050.01

The present document specifies test severities and methods for the verification of the required resistibility of equipment according to the relevant environmental class.
The tests in the present document apply to stationary use of equipment at weatherprotected locations covering theenvironmental conditions stated in ETSI EN 300 019-1-3 [1].

SIST/TC SPO Šport

SIST EN 14960-3:2020 SIST EN 14960:2013
2020-12 (po) (en;fr;de) 8 str. (B)
Napihljiva igralna oprema - 3. del: Dodatne varnostne zahteve in metode za preskušanje napihljivih elementov
Inflatable play equipment - Part 3: Additional safety requirements and test methods for snappies
Osnova: EN 14960-3:2020
ICS: 97.200.50, 97.190

This document is applicable to inflatable play equipment intended for use by children fourteen years and under, both individually and collectively.
This part of the standard specifies additional safety requirements for snappies for which the primary activities are climbing and sliding. It sets measures to address risks and also to minimize accidents to users for those involved in the design, manufacture and supply of inflatable play equipment. It specifies information to be supplied with the equipment. The requirements have been laid down bearing in mind the risk factor based on available data.
This document specifies requirements to protect a child from hazards that he or she might be unable to foresee when using the equipment as intended, or in a manner that can be reasonably anticipated.
This document is not applicable to inflatable water-borne play and leisure equipment, domestic inflatable toys, air-supported buildings, inflatables used solely for protection, inflatables used for rescue, or other types of inflatable toys where the primary activity is not bouncing or sliding.

SIST-TP CEN/TR 17519:2020
2020-12 (po) (en;fr;de) 21 str. (F)
Podloge za športne dejavnosti - Umetne travnate podloge športnih objektov - Navodilo za zmanjšanje razprševanja polnila v okolje
Surfaces for sports areas - Synthetic turf sports facilities - Guidance on how to minimize infill dispersion into the environment
Osnova: CEN/TR 17519:2020
ICS: 97.220.10, 97.150

This document describes ways of containing infill materials used in many types of synthetic turf sports fields within the confines of the sports field, so they are not dispersed into the surrounding environment.
The options described are based on examples of best practice identified by members of CEN/TC 217.
This document is intended to be of practical use, to create awareness amongst field designers, venue owners, installation companies and those maintaining synthetic turf sports fields. It is applicable for all forms of synthetic turf sports field, from those used for community activities to those used by professional and elite level athletes.

SIST/TC STV Steklo, svetloba in razsvetljava v gradbeništvu

SIST EN 15998:2020 SIST EN 15998:2011
2020-12 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)
Steklo v gradbeništvu - Varnost v primeru požara, požarna odpornost - Metodologija preskušanja stekla za namene klasificiranja
Glass in building - Safety in case of fire, fire resistance - Glass testing methodology for the purpose of classification
Osnova: EN 15998:2020
ICS: 81.040.20, 13.220.50

This document specifies the testing methodology to be used for glass products that are claiming fire resistance. The methodology covers Type Testing as defined in the relevant glass product standard.
NOTE This document provides guidance with the declaration of the characteristic, Safety in case of fire − Resistance to fire (for glass for use in a glazed assembly intended specifically for fire resistance) for the CE marking.
The same methodology can also be used to determine the performance classification for market applications (see Annex B).
The methodology covers all glass product types that may require testing and classification for fire resistance.
Fire resistance testing covers end use applications for example:
- **doors;**
- **partitions, walls (including curtain walling);**
- **floors, roofs;**
- **ceilings.**

SIST/TC TLP Tlačne posode

SIST EN ISO 10298:2020
2020-12 (po) (en;fr;de) 23 str. (F)
Plinske jeklenke - Plini in zmesi plinov - Določanje strupenosti za izbiro izhodnega priključka ventila na jeklenki (ISO 10298:2018)
Gas cylinders - Gases and gas mixtures - Determination of toxicity for the selection of cylinder valve outlets (ISO 10298:2018)
Osnova: EN ISO 10298:2020
ICS: 71.100.20, 23.020.35

ISO 10298:2018 lists the best available acute-toxicity data of gases taken from a search of the current literature to allow the classification of gases and gas mixtures for toxicity by inhalation.

SIST EN ISO 11755:2020
2020-12 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)
Plinske jeklenke - Snopi jeklenk za stisnjene in utekočinjene pline (razen acetilena) - Kontrola polnjenja (ISO 11755:2005)
Gas cylinders - Cylinder bundles for compressed and liquefied gases (excluding acetylene) - Inspection at time of filling (ISO 11755:2005)
Osnova: EN ISO 11755:2020
ICS: 23.020.35

This Standard specifies the requirements for inspection before, during and after the time of filling for cylinder bundles for compressed and liquefied gases, also referred to as bundles.
This Standard does not apply to acetylene bundles.
This Standard does not apply to bundles when they are a part of a battery vehicle.

SIST EN ISO 13088:2012/A1:2020
2020-12 (po) (en;fr;de) 7 str. (B)
Plinske jeklenke - Snopi jeklenk za acetilen - Pogoji in kontrola polnjenja - Dopolnilo A1 (ISO 13088:2011/Amd 1: 2020)
Gas cylinders - Acetylene cylinder bundles - Filling conditions and filling inspection - Amendment 1 (ISO 13088:2011/Amd 1: 2020)
Osnova: EN ISO 13088:2012/A1:2020
ICS: 23.020.35

Dopolnilo A1:2020 je dodatek k standardu SIST EN ISO 13088:2012.
Ta mednarodni standard določa minimalne zahteve za pogoje in kontrolo polnjenja snopov jeklenk za acetilen. Velja za snope, ki se polnijo med sestavljanjem jeklenk v snop, in za snope, v katerih se jeklenke polnijo posamično in so sestavljene v snop po polnjenju. Ne velja za snope, ki vsebujejo jeklenke za acetilen brez topila. Ta mednarodni standard ne velja za posamezne jeklenke za acetilen, ki niso namenjene za sestavljanje v snope (glejte ISO 11372).

SIST EN ISO 13338:2020
2020-12 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)
Plinske jeklenke - Plini in zmesi plinov - Določanje agresivnosti plinov in njihovih zmesi na tkiva za izbiro izhodnega priključka ventila na jeklenki (ISO 13338:2017)
Gas cylinders - Gases and gas mixtures - Determination of tissue corrosiveness for the selection of cylinder valve outlets (ISO 13338:2017)
Osnova: EN ISO 13338:2020
ICS: 23.020.35, 71.100.20

ISO 13338:2017 provides:
- for pure gases and some liquids, a complete list indicating their corrosiveness;
- for gas mixtures, a calculation method, in the absence of experimental data, relating to the corrosiveness of each of their components;
in order to determine the corrosiveness of gases and gas mixtures on tissue so that a suitable outlet connection can be assigned to each of them.

SIST/TC TRS Tehnično risanje, veličine, enote, simboli in grafični simboli

SIST EN ISO 7010:2020/A1:2020
2020-12 (po) (en) 13 str. (D)
Grafični simboli - Varnostne barve in varnostni znaki - Registrirani varnostni znaki - Dopolnilo A1 (ISO 7010:2019/Amd 1:2020)
Graphical symbols - Safety colours and safety signs - Registered safety signs - Amendment 1 (ISO 7010:2019/Amd 1:2020)
Osnova: EN ISO 7010:2020/A1:2020
ICS: 01.080.10, 13.200

Dopolnilo A1:2020 je dodatek k standardu SIST EN ISO 7010.
This document prescribes safety signs for the purposes of accident prevention, fire protection, health hazard information and emergency evacuation.
The shape and colour of each safety sign are according to ISO 3864-1 and the design of the graphical symbols is according to ISO 3864-3.
This document is applicable to all locations where safety issues related to people need to be addressed. However, it is not applicable to the signalling used for guiding rail, road, river, maritime and air traffic and, in general, to those sectors subject to a regulation which may differ with regard to certain points of this document and of the ISO 3864 series.
This document specifies the safety sign originals that can be scaled for reproduction and application purposes.

SIST EN ISO 80000-11:2020 SIST EN ISO 80000-11:2013
2020-12 (po) (en;fr;de) 58 str. (J)
Veličine in enote - 11. del: Značilna števila (ISO 80000-11:2019)
Quantities and units - Part 11: Characteristic numbers (ISO 80000-11:2019)
Osnova: EN ISO 80000-11:2020
ICS: 01.060
This document gives names, symbols and definitions for characteristic numbers used in the description of transport and transfer phenomena.

SIST EN ISO 80000-3:2020 SIST EN ISO 80000-3:2013
SIST ISO 80000-3:2012
2020-12 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)
Veličine in enote - 3. del: Prostor in čas (ISO 80000-3:2019)
Quantities and units - Part 3: Space and time (ISO 80000-3:2019)
Osnova: EN ISO 80000-3:2020
ICS: 07.030, 01.060

This document gives names, symbols, definitions and units for quantities of space and time. Where appropriate, conversion factors are also given.

SIST ISO 80000-7:2020 **SIST ISO 80000-7:2013**
2020-12 (po) (en) 41 str. (I)
Veličine in enote - 7. del: Svetloba in sevanje
Quantities and units - Part 7: Light and radiation
Osnova: ISO 80000-7:2019
ICS: 01.060

This document gives names, symbols, definitions and units for quantities used for light and optical radiation in the wavelength range of approximately 1 nm to 1 mm. Where appropriate, conversion factors are also given.

SIST/TC UZO Upravljanje z okoljem

SIST EN ISO 14040:2006/A1:2020
2020-12 (po) (en) 8 str. (B)
Ravnanje z okoljem - Ocenjevanje življenjskega cikla - Načela in okviri - Dopolnilo A1 (ISO 14040:2006/Amd 1:2020)
Environmental management - Life cycle assessment - Principles and framework - Amendment 1 (ISO 14040:2006/FDAM 1:2020)
Osnova: EN ISO 14040:2006/A1:2020
ICS: 13.020.60, 13.020.10

Dopolnilo A1:2020 je dodatek k standardu SIST EN ISO 14040:2006.
This International Standard describes the principles and framework for life cycle assessment (LCA) including a) the goal and scope definition of the LCA, b) the life cycle inventory analysis (LCI) phase, c) the life cycle impact assessment (LCIA) phase, d) the life cycle interpretation phase, e) reporting and critical review of the LCA, f) limitations of the LCA, g) relationship between the LCA phases, and h) conditions for use of value choices and optional elements. This International Standard covers life cycle assessment (LCA) studies and life cycle inventory (LCI) studies. It does not describe the LCA technique in detail, nor does it specify methodologies for the individual phases of the LCA. The intended application of LCA or LCI results is considered during the goal and scope definition, but the application itself is outside the scope of this International Standard. This International Standard is not intended for contractual or regulatory purposes or registration and certification.

SIST EN ISO 14044:2006/A2:2020
2020-12 (po) (en) 13 str. (D)
Ravnanje z okoljem - Ocenjevanje življenjskega cikla - Zahteve in smernice - Dopolnilo A2 (ISO 14044:2006/Amd 2:2020)
Environmental management - Life cycle assessment - Requirements and guidelines - Amendment 2 (ISO 14044:2006/FDAM 2:2020)
Osnova: EN ISO 14044:2006/A2:2020
ICS: 13.020.60, 13.020.10

Dopolnilo A2:2020 je dodatek k standardu SIST EN ISO 14044:2006.
Ta mednarodni standard določa zahteve in podaja smernice za ocenjevanje življenjskega cikla (LCA), kar vključuje a) opredelitev cilja in področja uporabe LCA, b) fazo popisa življenjskega cikla (LCI), c) fazo ocenjevanja vplivov življenjskega cikla (LCIA), d) fazo razlage življenjskega cikla, e) poročanje in kritični pregled LCA, f) omejitve LCA, g) razmerje med fazami LCA in h) pogoje za uporabo vrednostnih izbir in izbirnih elementov. Ta mednarodni standard zajema študije ocenjevanja življenjskega cikla (LCA) in študije popisa življenjskega cikla (LCI). Načrtovana uporaba rezultatov LCA in LCI je obravnavana v opredelitvi cilja in področja uporabe, sama uporaba pa ni zajeta v področje uporabe tega standarda. Ta mednarodni standard ni predviden za pogodbene ali regulatorne namene ali registracijo in certificiranje.

SIST/TC VAR Varjenje

SIST EN ISO 9453:2020 SIST EN ISO 9453:2014
2020-12 (po) (en;fr;de) 21 str. (F)
Mehke spajke - Kemijska sestava in oblike (ISO 9453:2020)
Soft solder alloys - Chemical compositions and forms (ISO 9453:2020)
Osnova: EN ISO 9453:2020
ICS: 25.160.50

This document specifies the requirements for chemical composition for soft solder alloys containing two or more of: tin, lead, antimony, copper, silver, bismuth, zinc, indium and/or cadmium. An indication of the forms generally available is also included.

SIST EN ISO 9454-2:2020 SIST EN ISO 9454-2:2001
2020-12 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)
Talila za mehko spajkanje - Razvrstitev in zahteve - 2. del: Zahtevane lastnosti (ISO 9454-2:2020)
Soft soldering fluxes - Classification and requirements - Part 2: Performance requirements (ISO 9454-2:2020)
Osnova: EN ISO 9454-2:2020
ICS: 25.160.50

This document specifies the performance requirements for fluxes in solid, liquid and paste forms intended for use with soft solders.
NOTE 1 ISO 9454-1 specifies the requirements for labelling and packaging as well as the coding system for the classification of the fluxes.
NOTE 2 Some of the fluxes intended for inert gas and vapour phase soldering may not pass some of the criteria in Tables 1 and 2.
Requirements for these fluxes are agreed between the purchaser and the supplier.

SIST EN ISO 9455-5:2020 SIST EN ISO 9455-5:2014
2020-12 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)
Talila za mehko spajkanje - Preskusne metode - 5. del: Preskus z bakrovim zrcalom (ISO 9455-5:2020)
Soft soldering fluxes - Test methods - Part 5: Copper mirror test (ISO 9455-5:2020)
Osnova: EN ISO 9455-5:2020
ICS: 25.160.50

This document specifies a qualitative method for assessing the aggressiveness of a flux towards copper. The test is applicable to all fluxes of type 1 as defined in ISO 9454-1.

SIST EN ISO 9455-9:2020 SIST EN ISO 9455-9:2001
2020-12 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)
Talila za mehko spajkanje - Preskusne metode - 9. del: Določevanje amoniaka (ISO 9455-9:2020)
Soft soldering fluxes - Test methods - Part 9: Determination of ammonia content (ISO 9455-9:2020)
Osnova: EN ISO 9455-9:2020
ICS: 25.160.50

The principle of the method specified is to distil a prepared flux solution with sodium hydroxide to expel the ammonia present in the flux, to pass the resulting distillate into a standard sulfuric acid solution, to titrate the excess acid with sodium hydroxide solution and to calculate the ammonia content of the flux. Applies to fluxes of class 3.1.1 only, as defined in ISO 9454-1.

SIST/TC VAZ Varovanje zdravja

SIST EN 1789:2020 SIST EN 1789:2007+A2:2015
2020-12 (po) (en;fr;de) 58 str. (J)
Medicinska vozila in pripadajoča oprema - Cestna reševalna vozila
Medical vehicles and their equipment - Road ambulances
Osnova: EN 1789:2020
ICS: 43.160, 11.160

This European Standard specifies requirements for the design, testing, performance and equipping of road ambulances used for the transport, monitoring, treatment and care of patients.

It contains requirements for the patient's compartment in terms of the working environment, ergonomic design and the safety of the crew and patients.This European Standard does not cover the training of the staff which is the responsibility of the authority/authorities in the country where the ambulance is to be registered.
This European Standard is applicable to road ambulances capable of transporting at least one person on a stretcher and excludes the transportation of hospital beds.
This standard also specifies requirements for ambulances intended to carry transport incubator systems.
The European Standard covers the specific requirements of each type of road ambulance which are designated according to the patient condition e.g. patient transport road ambulance types A1, A2, B and C.
This European Standard gives general requirements for medical devices carried in road ambulances and used therein and outside hospitals and clinics in situations where the ambient conditions can differ from normal indoor conditions.

SIST EN ISO 10477:2020 SIST EN ISO 10477:2018
2020-12 (po) (en) 30 str. (G)
Zobozdravstvo - Polimerni materiali za prevleke in mostičke (ISO 10477:2020)
Dentistry - Polymer-based crown and veneering materials (ISO 10477:2020)
Osnova: EN ISO 10477:2020
ICS: 11.060.10

This document classifies polymer-based crown and veneering materials used in dentistry and specifies their requirements. It also specifies the test methods to be used to determine conformity to these requirements. This document is applicable to polymer-based crown and veneering materials for laboratory-fabricated permanent veneers or crowns. It also applies to polymer-based dental crown and veneering materials for which the manufacturer claims adhesion to the substructure without macro-mechanical retention such as beads or wires.

SIST EN ISO 11978:2017/A1:2020
2020-12 (po) (en) 10 str. (C)
Očesna optika - Kontaktne leče in izdelki za vzdrževanje kontaktnih leč - Označevanje - Dopolnilo A1 (ISO 11978:2017/Amd 1:2020)
Ophthalmic optics - Contact lenses and contact lens care products - Labelling - Amendment 1 (ISO 11978:2017/Amd 1:2020)
Osnova: EN ISO 11978:2017/A1:2020
ICS: 11.040.70

Dopolnilo A1:2020 je dodatek k standardu SIST EN ISO 11978:2017.
Ta dokument določa informacije, ki jih mora predložiti proizvajalec kontaktnih leč in izdelkov za vzdrževanje kontaktnih leč, da se zagotovi pravilna in varna uporaba teh izdelkov ter njihovih pripomočkov za obe vrsti uporabnikov kontaktnih leč: za strokovnjaka za očesno optiko ter uporabnika, ki si vstavlja kontaktne leče.
Ta dokument ne določa oblike, v kateri je treba take informacije predložiti.

SIST EN ISO 11979-5:2020 SIST EN ISO 11979-5:2006
2020-12 (po) (en) 36 str. (H)
Očesni vsadki (implantati) - Intraokularne leče - 5. del: Biokompatibilnost (ISO 11979-5:2020)
Ophthalmic implants - Intraocular lenses - Part 5: Biocompatibility (ISO 11979-5:2020)
Osnova: EN ISO 11979-5:2020
ICS: 11.040.70

This document specifies particular requirements for the biocompatibility evaluation of materials for intraocular lenses (IOLs) including the processing conditions to produce them. These

requirements include evaluation of physicochemical properties that are relevant to biocompatibility. It also gives guidance on conducting an ocular implantation test.

SIST EN ISO 17730:2020 SIST EN ISO 17730:2015
2020-12 (po) (en) 19 str. (E)
Zobozdravstvo - Fluoridni premazi (ISO 17730:2020)
Dentistry - Fluoride varnishes (ISO 17730:2020)
Osnova: EN ISO 17730:2020
ICS: 11.060.01, 71.100.70

This document specifies requirements and test methods for total digestible fluoride content and a minimum soluble fluoride release potential in dental varnishes containing fluoride, intended for use in the oral cavity directly on the outer surfaces of teeth and fillings. It also specifies packaging and labelling requirements, including the instructions for use. This document covers fluoride varnishes to be applied by dental health care workers.

SIST EN ISO 1942:2020 SIST EN ISO 1942:2011
2020-12 (po) (en) 45 str. (I)
Zobozdravstvo - Slovar (ISO 1942:2020)
Dentistry - Vocabulary (ISO 1942:2020)
Osnova: EN ISO 1942:2020
ICS: 11.060.01, 01.040.11

This document defines terms used in dental product standards.
This document aims to facilitate the standard development process and the comprehension of standards, and to improve communication with the FDI World Dental Federation, the World Health Organization and other organizations interested in standardization.

SIST EN ISO 23402-1:2020
2020-12 (po) (en) 18 str. (E)
Zobozdravstvo - Prenosna dentalna oprema za začasno zdravstveno oskrbo - 1. del: Splošne zahteve (ISO 23402-1:2020)
Dentistry - Portable dental equipment for use in non□permanent healthcare environment - Part 1: General requirements (ISO 23402-1:2020)
Osnova: EN ISO 23402-1:2020
ICS: 11.060.20

This document specifies general requirements and test methods for accuracy of electronic apex locator that use more than two different frequencies to determine root canal length during root canal treatment.

SIST EN ISO 8836:2020 SIST EN ISO 8836:2015
2020-12 (po) (en) 32 str. (G)
Aspiracijski katetri za čiščenje dihalnih poti (ISO 8836:2019)
Suction catheters for use in the respiratory tract (ISO 8836:2019)
Osnova: EN ISO 8836:2020
ICS: 11.040.25, 11.040.10

This document specifies dimensions and requirements for both *open* and *closed suction catheters* made of flexible materials and intended for use in suctioning of the respiratory tract.
***Suction catheters* intended for use with flammable anaesthetic gases or agents, lasers or electrosurgical equipment are not covered by this document.**
NOTE For guidance on airway management during laser surgery of the upper airway, see ISO/TR 11991[4].

SIST/TC VSN Varnost strojev in naprav

SIST EN ISO 9241-110:2020 SIST EN ISO 9241-110:2007
2020-12 (po) (de) 40 str. (H)
Ergonomija medsebojnega vpliva človek-sistem - 110. del: Načela medsebojnega delovanja (ISO 9241-110:2020)
Ergonomics of human-system interaction - Part 110: Interaction principles (ISO 9241-110:2020)
Osnova: EN ISO 9241-110:2020
ICS: 13.180

This document describes principles for interaction between a user and a system that are formulated in general terms (i.e. independent of situations of use, application, environment or technology). This document provides a framework for applying those interaction principles and the general design recommendations for interactive systems.
While this document is applicable to all types of interactive systems, it does not cover the specifics of every application domain (e.g. safety critical systems, collaborative work, artificial intelligence features).
It is intended for the following audiences:
— analysts of requirements (including market requirements, user requirements, and system requirements);
— designers of user interface development tools and style guides to be used by user interface designers and developers;
— designers of user interfaces who will apply the guidance during the design activities (either directly, based on training, or by using tools and style guides which incorporate the guidance);
— developers who will apply the guidance during the development process;
— evaluators who are responsible for ensuring that products meet the general design recommendations contained in this document;
— buyers who will reference this document in contracts during product procurement.
This document focuses on interaction principles related to the design of interactions between user and interactive system. ISO 9241-112 provides further guidance on the presentation of information.
This document does not consider any other aspect of design such as marketing, aesthetics and corporate identity.

SIST/TC VZK Vodenje in zagotavljanje kakovosti

SIST EN ISO 26000:2020
2020-12 (po) (en) 119 str. (N)
Napotki za družbeno odgovornost (ISO 26000:2010)
Guidance on social responsibility (ISO 26000:2010)
Osnova: EN ISO 26000:2020
ICS: 03.100.02

ISO 26000:2010 provides guidance to all types of organizations, regardless of their size or location, on:
concepts, terms and definitions related to social responsibility;
the background, trends and characteristics of social responsibility;
principles and practices relating to social responsibility;
the core subjects and issues of social responsibility;
integrating, implementing and promoting socially responsible behaviour throughout the organization and, through its policies and practices, within its sphere of influence;
identifying and engaging with stakeholders; and
communicating commitments, performance and other information related to social responsibility.
ISO 26000:2010 is intended to assist organizations in contributing to sustainable development. It is intended to encourage them to go beyond legal compliance, recognizing that compliance with law

is a fundamental duty of any organization and an essential part of their social responsibility. It is intended to promote common understanding in the field of social responsibility, and to complement other instruments and initiatives for social responsibility, not to replace them.
In applying ISO 26000:2010, it is advisable that an organization take into consideration societal, environmental, legal, cultural, political and organizational diversity, as well as differences in economic conditions, while being consistent with international norms of behaviour.
ISO 26000:2010 is not a management system standard. It is not intended or appropriate for certification purposes or regulatory or contractual use. Any offer to certify, or claims to be certified, to ISO 26000 would be a misrepresentation of the intent and purpose and a misuse of ISO 26000:2010. As ISO 26000:2010 does not contain requirements, any such certification would not be a demonstration of conformity with ISO 26000:2010.
ISO 26000:2010 is intended to provide organizations with guidance concerning social responsibility and can be used as part of public policy activities. However, for the purposes of the Marrakech Agreement establishing the World Trade Organization (WTO), it is not intended to be interpreted as an "international standard", "guideline" or "recommendation", nor is it intended to provide a basis for any presumption or finding that a measure is consistent with WTO obligations. Further, it is not intended to provide a basis for legal actions, complaints, defences or other claims in any international, domestic or other proceeding, nor is it intended to be cited as evidence of the evolution of customary international law.
ISO 26000:2010 is not intended to prevent the development of national standards that are more specific, more demanding, or of a different type.

SIST/TC ŽEN Železniške električne naprave

SIST EN 50546:2020 SIST-TS CLC/TS 50546:2013
2020-12 (po) (en) 62 str. (K)
Železniške naprave - Vozna sredstva - Trifazni (zunanji) napajalni sistem in konektorji za železniška vozila
Railway applications - Rolling Stock - Three phase shore (external) supply system for rail vehicles and its connectors
Osnova: EN 50546:2020
ICS: 45.060.01, 29.120.30

The scope of this document is to define requirements for the shore supply system for auxiliaries and pre-conditioning and the related intermateable connector pairs.
Shore supplies to move the rolling stock are outside the scope of this document.

SS EIT Strokovni svet SIST za področja elektrotehnike, informacijske tehnologije in telekomunikacij

SIST EN IEC 62003:2020
2020-12 (po) (en) 42 str. (I)
Jedrske elektrarne - Merilni, nadzorni in elektroenergetski sistemi - Zahteve za preskušanje elektromagnetne združljivosti (IEC 62003:2020)
Nuclear power plants - Instrumentation, control and electrical power systems - Requirements for electromagnetic compatibility testing (IEC 62003:2020)
Osnova: EN IEC 62003:2020
ICS: 33.100.01, 27.120.20

IEC 62003:2020 establishes requirements for electromagnetic compatibility testing of instrumentation, control, and electrical equipment supplied for use in systems important to safety at nuclear power plants and other nuclear facilities. The document lists the applicable IEC standards (principally the IEC 61000 series) which define the general test methods, and provides the necessary application-specific parameters and criteria to ensure that nuclear safety requirements are met.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 2009. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:
a) title modified.
b) expand the scope to encompass Electromagnetic Magnetic Compatibility (EMC) considerations for electrical equipment.
c) provide guidance for addressing the use of wireless technology.
d) enhance the description of the electromagnetic environment to provide clarification when selecting custom test levels or for test exemptions.
e) include example information to be contained within an EMC test plan.
f) provide guidance for characterization of the electromagnetic environment at the point of installation within a nuclear facility.

SIST EN IEC 62841-2-6:2020 SIST EN 60745-2-6:2010
2020-12 (po) (en) 60 str. (J)
Elektromotorna ročna orodja, prenosna orodja ter stroji za trato in vrt - Varnost - 2-6. del: Posebne zahteve za ročna kladiva (IEC 62841-2-6:2020)
Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 2-6: Particular requirements for hand-held hammers (IEC 62841-2-6:2020)
Osnova: EN IEC 62841-2-6:2020
ICS: 25.140.20, 25.140.30

This part of IEC 62841 applies to hand-held hammers.
Tools covered by this document include percussion hammers and rotary hammers, including rotary hammers with the capability to rotate only with the percussion system disengaged (drill only mode).
This document does not apply to drills and impact drills.
NOTE 101 Drills and impact drills are covered by IEC 62841-2-1.
This document does not apply to tools that are designed exclusively for driving fasteners, such as palm nailers.

SIST EN IEC 62841-2-6:2020/A11:2020
2020-12 (po) (en;fr) 8 str. (B)
Elektromotorna ročna orodja, prenosna orodja ter stroji za trato in vrt - Varnost - 2-6. del: Posebne zahteve za ročna kladiva - Dopolnilo A11
Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 2-6: Particular requirements for hand-held hammers
Osnova: EN IEC 62841-2-6:2020/A11:2020
ICS: 25.140.30, 25.140.20

Dopolnilo A11:2020 je dodatek k standardu SIST EN IEC 62841-2-6:2020.
This part of IEC 62841 applies to hand-held hammers.
Tools covered by this document include percussion hammers and rotary hammers, including rotary hammers with the capability to rotate only with the percussion system disengaged (drill only mode).
This document does not apply to drills and impact drills.
NOTE 101 Drills and impact drills are covered by IEC 62841-2-1.
This document does not apply to tools that are designed exclusively for driving fasteners, such as palm nailers.

SIST EN 50520:2020 SIST EN 50520:2009

2020-12 (po) (en) 17 str. (E)

Prekrivne plošče in folije za zaščito in opozarjanje na položaj kablov ali zasutih kanalov v podzemnih napeljavah

Cover plates and cover tapes for the protection and location warning of buried cables or buried conduits in underground installations

Osnova: EN 50520:2020

ICS: 29.060.01, 29.120.10

This European Standard establishes the requirements and tests for cover plates and cover tapes used for the mechanical protection, identification and warning of the location of buried cables or buried conduits.

SIST EN 60747-16-5:2014/A1:2020

2020-12 (po) (en) 9 str. (C)

Polprevodniški elementi - 16-5. del: Mikrovalovna integrirana vezja - Oscilatorji - Dopolnilo A1 (IEC 60747-16-5:2013/A1:2020)

Semiconductor devices - Part 16-5: Microwave integrated circuits - Oscillators (IEC 60747-16-5:2013/A1:2020)

Osnova: EN 60747-16-5:2013/A1:2020

ICS: 31.200, 31.080.01

Dopolnilo A1:2020 je dodatek k standard SIST EN 60747-16-5:2014.
Ta del standarda IEC 60747 določa terminologijo, bistvene vrednosti in lastnosti ter merilne metode za mikrovalovna integrirana vezja oscilatorjev. Ta standard se uporablja za fiksne napetostno krmiljene polprevodniške mikrovalovne oscilatorje, razen za module oscilatorjev, kot so sintetizatorji, ki zahtevajo zunanje krmilnike.

SIST EN IEC 60749-15:2020 SIST EN 60749-15:2011
SIST EN 60749-15:2011/AC:2011

2020-12 (po) (en) 12 str. (C)

Polprevodniški elementi - Metode za mehansko in klimatsko preskušanje - 15. del: Odpornost proti spajkalni temperaturi za elemente, montirane v skoznjih luknjah (IEC 60749-15:2020)

Semiconductor devices - Mechanical and climatic test methods - Part 15: Resistance to soldering temperature for through-hole mounted devices (IEC 60749-15:2020)

Osnova: EN IEC 60749-15:2020

ICS: 31.080.01

This part of IEC 60749 describes a test used to determine whether encapsulated solid state devices used for through-hole mounting can withstand the effects of the temperature to which they are subjected during soldering of their leads by using wave soldering.
In order to establish a standard test procedure for the most reproducible methods, the solder dip method is used because of its more controllable conditions. This procedure determines whether devices are capable of withstanding the soldering temperature encountered in printed wiring board assembly operations, without degrading their electrical characteristics or internal connections.
This test is destructive and may be used for qualification, lot acceptance and as a product monitor.
The heat is conducted through the leads into the device package from solder heat at the reverse side of the board. This procedure does not simulate wave soldering or reflow heat exposure on the same side of the board as the package body.

SIST EN IEC 60749-20:2020 SIST EN 60749-20:2010
2020-12 (po) (en) 30 str. (G)
Polprevodniške naprave - Metode za mehansko in klimatsko preskušanje - 20. del: Odpornost elementov SMD v plastičnih ohišjih proti kombiniranemu učinkovanju vlage in spajkalne vročine
Semiconductor devices - Mechanical and climatic test methods - Part 20: Resistance of plastic encapsulated SMDs to the combined effect of moisture and soldering heat
Osnova: EN IEC 60749-20:2020
ICS: 31.080.01

This part of IEC 60749 provides a means of assessing the resistance to soldering heat of semiconductors packaged as plastic encapsulated surface mount devices (SMDs). This test is destructive.

SIST EN IEC 60749-30:2020 SIST EN 60749-30:2005
SIST EN 60749-30:2005/A1:2011
2020-12 (po) (en) 15 str. (D)
Polprevodniški elementi - Mehanske in klimatske preskusne metode - 30. del: Predkondicioniranje nehermetičnih elementov za površinsko namestitev pred preskušanjem zanesljivosti (IEC 60749-30:2020)
Semiconductor devices - Mechanical and climatic test methods - Part 30: Preconditioning of non-hermetic surface mount devices prior to reliability testing (IEC 60749-30:2020)
Osnova: EN IEC 60749-30:2020
ICS: 31.080.01

This part of IEC 60749 establishes a standard procedure for determining the preconditioning of non-hermetic surface mount devices (SMDs) prior to reliability testing.
The test method defines the preconditioning flow for non-hermetic solid-state SMDs representative of a typical industry multiple solder reflow operation.
These SMDs are subjected to the appropriate preconditioning sequence described in this document prior to being submitted to specific in-house reliability testing (qualification and/or reliability monitoring) in order to evaluate long term reliability (impacted by soldering stress).
NOTE 1 Correlation of moisture-induced stress sensitivity conditions (or moisture sensitivity levels MSL)) in accordance with IEC 60749-20 and this document and the actual reflow conditions used are dependent upon identical temperature measurement by both the semiconductor manufacturer and the board assembler. Therefore, the temperature at the top of the package on the hottest moisture sensitive SMD during assembly is monitored to ensure that it does not exceed the temperature at which the components are evaluated.
NOTE 2 For the purpose of this document, SMD is restricted to include only plastic-encapsulated MDs and other packages made with moisture-permeable materials.

SIST EN IEC 62966-2:2020
2020-12 (po) (en) 27 str. (G)
Mehanske konstrukcije za električno in elektronsko opremo - Omejitev prehoda za IT-omarice - 2. del: Podrobnosti o zahtevah za pretok, ločevanje in hlajenje zraka (IEC 62966-2:2020)
Mechanical structures for electrical and electronic equipment - Aisle containment for IT cabinets - Part 2: Details of air flow, air separation and air cooling requirements (IEC 62966-2:2020)
Osnova: EN IEC 62966-2:2020
ICS: 31.240

This part of IEC 62966, dedicated to aisle containment techniques for information technology (IT) equipment typically used in data centres, describes the quantification of its air tightness, in particular the air loss ratio that describes the content of the volumetric flow not used for cooling the IT equipment. This ratio provides an index of efficiency, being inversely proportional to efficiency (the lower this ratio, the higher the efficiency). This document provides methods to measure an aisle containment air leakage rate and defines a classification system for aisle containment leakage.
This document defines:

a) the measurement of the air leakage of the individual components of an aisle containment;
b) a method for calculating the air leakage of an aisle containment based on its individual components;
c) a method for calculating the air leakage rate of an aisle containment in relation to the utilised IT equipment;
d) a classification system for aisle containment leakage.

SIST EN IEC 63041-3:2020
2020-12 (po) (en) 16 str. (D)
Piezoelektrični senzorji - 3. del: Fizični senzorji (IEC 63041-3:2020)
Piezoelectric sensors - Part 3: Physical sensors (IEC 63041-3:2020)
Osnova: EN IEC 63041-3:2020
ICS: 31.140

This part of IEC 63041 is applicable to piezoelectric physical sensors mainly used in the field of process control, wireless monitoring, dynamics, thermodynamics, vacuum engineering, and environmental sciences. This document provides users with technical guidelines as well as basic knowledge of common physical sensors.
Piezoelectric sensors covered herein are those applied to the detection and measurement of physical quantities such as force, pressure, torque, viscosity, temperature, film thickness, acceleration, vibration, and tilt angle.

SIST-V CEN/CLC Guide 29:2020
2020-12 (po) (en;fr;de) 24 str. (F)
Dogovori z delavnic CEN/CENELEC - Hiter način do standardizacije
CEN/CENELEC Workshop Agreements - A rapid way to standardization
Osnova: CEN/CLC Guide 29:2020
ICS: 01.120

This CEN-CENELEC Guide provides mechanisms and details the characteristics and development process of the CEN/CENELEC deliverable known as the 'CEN/CENELEC Workshop Agreement'.

SS SPL Strokovni svet SIST za splošno področje

SIST EN 12312-7:2020 SIST EN 12312-7:2005+A1:2009
2020-12 (po) (en;fr;de) 29 str. (G)
Podporna oprema na tleh za letalski promet - Posebne zahteve - 7. del: Oprema za premikanje letal
Aircraft ground support equipment - Specific requirements - Part 7: Aircraft movement equipment
Osnova: EN 12312-7:2020
ICS: 49.100

This document specifies the technical requirements to minimize the hazards listed in Clause 4 which can arise during the commissioning, operation and maintenance of aircraft movement equipment when used as intended, including misuse reasonably foreseeable by the manufacturer, when carried out in accordance with the specifications given by the manufacturer or his authorized representative. It also takes into account some performance requirements recognized as essential by authorities, aircraft and ground support equipment (GSE) manufacturers as well as airlines and handling agencies.
This document applies to:
- **aircraft tractors with driver accommodation;**
- **pedestrian controlled aircraft movement equipment;**
- **moveable parts of ramp integrated systems;**
- **attachment bars,**

used for all operations, utilizing aircraft movement equipment, e.g.:

- **push back;**
- **maintenance towing.**

Designers of towbarless tractors will in addition take into account the requirements of ISO 20683-1 or ISO 20683-2 as applicable (see Bibliography).

This document does not apply to:

- **ground power installations on aircraft tractors;**
- **fixed ramp integrated systems;**
- **special towing equipment (e.g. for recovery);**
- **dispatch towing tractors.**

This document deals with vibrations and noise which are considered as significant. Vibration measurements are dealt with in EN 1915-3. Noise measurements and reduction are dealt with in EN 1915-4.

This document does not deal with hazards in respect to a standard automotive chassis and from other vehicles on the apron.

This Part of EN 12312 is not applicable to aircraft movement equipment manufactured before the date of its publication.

This part of EN 12312 is intended to be used in conjunction with EN 1915-1, EN 1915-2, EN 1915-3 (for vehicles) and EN 1915-4.

This part of EN 12312 when used in conjunction with EN 1915-1, EN 1915-2, EN 1915-3 and EN 1915-4 provides the requirements for GSE.

SIST EN 16603-20-01:2020 SIST EN 14777:2005
2020-12 (po) (en;fr;de) 74 str. (L)
Vesoljska tehnika - Multipaction, zasnova in preskušanje
Space engineering - Multipaction, design and test
Osnova: EN 16603-20-01:2020
ICS: 49.140

This standard defines the requirements and recommendations for the design and test of RF components and equipment to achieve acceptable performance with respect to multipaction-free operation in service in space. The standard includes:

- **verification planning requirements,**
- **definition of a route to conform to the requirements,**
- **design and test margin requirements,**
- **design and test requirements, and**
- **informative annexes that provide guidelines on the design and test processes.**

This standard is intended to result in the effective design and verification of the multipaction performance of the equipment and consequently in a high confidence in achieving successful product operation.

This standard covers multipaction events occurring in all classes of RF satellite components and equipment at all frequency bands of interest. Operation in single carrier CW and pulse modulated mode are included, as well as multi-carrier operations. This standard does not include breakdown processes caused by collisional processes, such as plasma formation.

This standard is applicable to all space missions.

NOTE Multipactor in multi-carrier operation is currently being investigated. Hence, please be aware that this document provides only recommendations to multi-carrier operation. These recommendations are provisional and will be reviewed in future versions.

This standard may be tailored for the specific characteristic and constrains of a space project in conformance with ECSS-S-ST-00.

SIST EN 16803-2:2020
2020-12 (po) (en;fr;de) 87 str. (M)
Vesolje - Uporaba sistemov globalne satelitske navigacije (GNSS) za ugotavljanje položaja pri inteligentnih transportnih sistemih (ITS) v cestnem prometu - 2. del: Ocenjevanje osnovnih tehničnih lastnosti terminalske opreme za določanje položaja, ki uporablja GNSS
Space - Use of GNSS-based positioning for road Intelligent Transport Systems (ITS) - Part 2: Assessment of basic performances of GNSS-based positioning terminals
Osnova: EN 16803-2:2020
ICS: 35.240.60, 33.060.30, 03.220.20

Like the other ENs of the whole series, this EN deals with the use of GNSS-based positioning terminals (GBPT) in road Intelligent Transport Systems (ITS). GNSS-based positioning means that the system providing position data, more precisely Position, Velocity and Time (PVT) data, comprises at least a GNSS receiver and, potentially, for performance improvement, other additional sensor data or sources of information that can be hybridized with GNSS data.
This new EN proposes testing procedures, based on the replay of data recorded during field tests, to assess the basic performances of any GBPT for a given use case described by an operational scenario. These tests address the basic performance features Availability, Continuity, Accuracy and Integrity of the PVT information, but also the Time-To-First-Fix (TTFF) performance feature, as they are described in EN 16803-1, considering that there is no particular security attack affecting the SIS during the operation. This EN does not cover the assessment tests of the timing performances other than TTFF, which do not need field data and can preferably be executed in the lab with current instruments.
"Record and Replay" (R&R) tests consist in replaying in a laboratory environment GNSS SIS data, and potentially additional sensor data, recorded in specific operational conditions thanks to a specific test vehicle. The dataset comprising GNSS SIS data and potential sensor data resulting from these field tests, together with the corresponding metadata description file, is called a "test scenario". A dataset is composed of several data files.
This EN 16803-3 addresses the "Replay" part of the test scenario data set. It does not address the "Record" part, although it describes as informative information the whole R&R process. This "Record" part will be covered by EN 16803-4 under preparation.
Although the EN 16803 series concerns the GNSS-based positioning terminals and not only the GNSS receivers, the present release of this EN addresses only the replay process of GNSS only terminals. The reason is that the process of replaying in the lab additional sensor data, especially when these sensors are capturing the vehicle's motion, is generally very complex and not mature enough to be standardized today. It would need open standardized interfaces in the GBPT as well as standardized sensor error models and is not ready to be standardized. But, the procedure described in the present EN has been designed to be extended to GBPT hybridizing GNSS and vehicle sensors in the future.
This EN 16803-3 does not address R&R tests when specific radio frequency signals simulating security attacks are added to the SIS. This case is specifically the topic of EN 16803-3.
Once standardized assessment tests procedures have been established, it is possible to set minimum performance requirements for various intelligent transport applications but it makes sense to separate the assessment tests issue from minimum performance requirements, because the same test procedure may be applicable to many applications, but the minimum performance requirements typically vary from one application to another. So, this EN does not set minimum performance requirements for any application.

SIST EN 16803-3:2020
2020-12 (po) (en;fr;de) 58 str. (J)
Vesolje - Uporaba sistemov globalne satelitske navigacije (GNSS) za ugotavljanje položaja pri inteligentnih transportnih sistemih (ITS) v cestnem prometu - 3. del: Ocenjevanje varnostnih tehničnih lastnosti terminalske opreme za določanje položaja, ki uporablja GNSS
Space - Use of GNSS-based positioning for road Intelligent Transport Systems (ITS) - Part 3: Assessment of security performances of GNSS-based positioning terminals
Osnova: EN 16803-3:2020
ICS: 35.240.60, 33.060.30, 03.220.20

This document shall be considered as a complementary standard to EN 16803-2 that is intended to assessment of the performances of a GBPT placed in real-life or simulated road environments. This document is instead specifically targeting security attacks such as interferences, jamming, meaconing or spoofing. This document cannot be applied independently from EN 16803-2 that describes in details the general methodology of the assessment procedure.
This document provides normative information necessary to replay in the lab standardized scenarios specifically dedicated to security tests applied to GNSS.
Depending on the case (jamming or spoofing), these scenarios are composed of data sets combining either real life recorded SIS and jamming signals or simulated SIS and spoofing signals. The reason for that will be explained in Clause 6.
Although a high-level categorization of GNSS attacks is given in Annex A, a comprehensive and detailed categorization of possible GNSS attacks is out of the scope of this document.
It is not the aim of this EN to standardize the record procedure neither to define the specific requirements for the generation of the attack scenarios. The record procedure itself and its quality framework for accredited GNSS-specialized laboratories (Lab-A), with the detailed definition of standardized attack scenarios, will be totally and precisely described in EN 16803-4 (under preparation). The list of attack scenarios will have to be regularly updated considering the evolution of GNSS technologies, emerging threats, and countermeasures.

SIST EN 17128:2020
2020-12 (po) (en;fr;de) 86 str. (M)
Lahka motorna vozila za prevoz ljudi in blaga ter s tem povezanih naprav, za katere ni potrebna homologacija za uporabo v cestnem prometu - Lahka osebna električna vozila (PLEV) - Zahteve in preskusne metode
Light motorized vehicles for the transportation of persons and goods and related facilities and not subject to type-approval for on-road use - Personal light electric vehicles (PLEV) - Requirements and test methods
Osnova: EN 17128:2020
ICS: 43.120

This draft European Standard applies to personal light electric vehicles totally or partially electrically powered from self-contained power sources with or without self-balancing system.
This draft European Standard applies to vehicles having battery voltages up to 100VDC, and/or an integrated battery charger with up to a 240VAC input.
It specifies safety requirements, test methods, marking and information relating to personal light electric vehicles to reduce the risk of injuries to both third parties and the user during intend use, i.e. when used as intended and under condition of misuse that are reasonably foreseeable by the manufacturer.
This draft tandard does not apply to:
- vehicles that are considered as toys;
- vehicles without self-balancing system with a seat;
- vehicles intended for competition;
- electrically powered assisted cycle (EPAC);
- vehicles and/or devices intend for use under medical care;
- electric vehicles having a maximum speed above 25 Km/h;
- vehicles having a rated voltage of more than 100VDC or 240VAC.

SIST EN 266:2020 SIST EN 266:2000
2020-12 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)
Stenske obloge v obliki zvitkov - Specifikacija za tekstilne stenske obloge
Wall coverings in roll form - Specification for textile wall coverings
Osnova: EN 266:2020
ICS: 91.180

This European Standard specifies requirements for dimensions, adhesion of yarns and grades of colour fastness to light, gives the symbols, to be used for marking purposes, for some of these characteristics and also for matching, methods of application and removal, specifies requirements for marking and gives the designation system. The marking requirements of this standard are primarilyfor information of the consumer and to enable optimum use to be made of the product. The marking requirements of this standard are primarily for information of the consumer and to enable optimum use to be made of the product.
This standard applies to textile wallcoverings supplied in rolls for hanging onto walls and ceilings by means of an adhesive coverings the whole of the interface between the wallcovering and the support. It does not apply to individual lengths of textile wallcovering cut at the retail point of sale. Excluded from this standard are rigid materials, materials not attached or not wholly attached by adhesive, and non-decorative wallcoverings such as wall linings or those with special properties, e.g. thermal or acoustic insulation.
Also excluded from this standard are wallpapers, wall vinyls and wallcoverings with a plastic surface, which are dealt with in EN 233:1989.

SIST EN 6111:2020
2020-12 (po) (en;fr;de) 7 str. (B)
Aeronavtika - Etilen-propilen elastomer (EPM/EPDM) - Trdota 80 IRHD za statične tesnilne elemente v hidravličnih sistemih za dolgotrajno uporabo - Standardi za materiale
Aerospace series - Ethylene-propylene elastomer (EPM/EPDM) - Hardness 80 IRHD for static seal elements in hydraulic systems for long-term application - Material standard
Osnova: EN 6111:2020
ICS: 49.080, 49.025.40

This document defines the requirements of ethylene propylene elastomer (EPM/EPDM) for seal elements for use as static seals in hydraulic systems using phosphate ester fluids, hardness 80 IRHD (International Rubber Hardness Degree) for long term application for aerospace application.
Unless otherwise specified in the drawing, order or inspection schedule, this document shall be used in conjunction with the referenced documents.
Applicable temperature range:
- Continuous service: −55 °C to 107 °C
- Intermittent service: −55 °C to 120 °C

SIST EN 6140:2020
2020-12 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)
Aeronavtika - Vtič, zaščita, nekovinska, za končno vgradnjo po NAS1760 in glavni vhod AS33649
Aerospace series - Plug, protective, non-metallic, for NAS1760 fitting ends and AS33649 boss ports
Osnova: EN 6140:2020
ICS: 49.080

This document specifies the dimensions, tolerances and required characteristics of protective plugs, non-metallic, for NAS1760 fitting ends and AS33649 and particles, seal fluid ports during transportation by moisture, fluids, chemicals
• spillage ingestion by moisture, fluids, chemicals and particles,
• spillage ingestion and particles,
• port and pipe end damage and plug ingestion,
• port and pipe clogging due to plug ingestion.
Because of the cleanliness requirements, parts shall only be used once.

SIST EN ISO 15118-8:2020 SIST EN ISO 15118-8:2019
2020-12 (po) (en;fr;de) 41 str. (I)
Cestna vozila - Komunikacijski vmesnik med vozilom in omrežjem - 8. del: Zahteve za fizične in podatkovne povezovalne plasti za brezžično komunikacijo (ISO 15118-8:2020)
Road vehicles - Vehicle to grid communication interface - Part 8: Physical layer and data link layer requirements for wireless communication (ISO 15118-8:2020)
Osnova: EN ISO 15118-8:2020
ICS: 43.040.15, 35.100.05

This document specifies the requirements of the physical and data link layer of a wireless High Level Communication (HLC) between Electric Vehicles (EV) and the Electric Vehicle Supply Equipment (EVSE). The wireless communication technology is used as an alternative to the wired communication technology as defined in ISO 15118-3.
It covers the overall information exchange between all actors involved in the electrical energy exchange.
ISO 15118 (all parts) are applicable for conductive charging as well as Wireless Power Transfer (WPT).
For conductive charging, only EVSEs compliant with "IEC 61851-1 modes 3 and 4" and supporting HLC are covered by this document. For WPT, charging sites according to IEC 61980 (all parts) and vehicles according to ISO 19363 are covered by this document.

SIST EN ISO 17200:2020 SIST-TS CEN ISO/TS 17200:2015
2020-12 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)
Nanotehnologija - Nanodelci v obliki prahu - Karakteristike in mere (ISO 17200:2020)
Nanotechnology - Nanoparticles in powder form - Characteristics and measurements (ISO 17200:2020)
Osnova: EN ISO 17200:2020
ICS: 07.120

This document specifies the fundamental characteristics to be measured of a sample of engineered
nanoparticles in powder form to determine the size, the chemical content and the surface area. This document also specifies measurement methods for determining each of the characteristics.
It is intended to facilitate communication among consumers, regulators and industries with the necessary characteristics.
It excludes characteristics that pertain to specific industrial applications of nanoparticles in powder
form and detailed measurement protocols, as well as characteristics related to health, safety and environmental issues.

SIST EN ISO 18243:2019/A1:2020
2020-12 (po) (en;fr;de) 7 str. (B)
Mopedi in motorna kolesa na električni pogon - Metode preskušanja in varnostne zahteve za sisteme z litij-ionskimi baterijami - Dopolnilo A1 (ISO 18243:2017/Amd 1:2020)
Electrically propelled mopeds and motorcycles - Test specifications and safety requirements for lithium-ion battery systems - Amendment 1 (ISO 18243:2017/Amd 1:2020)
Osnova: EN ISO 18243:2019/A1:2020
ICS: 43.140

Standard ISO 18243:2017 določa preskusne postopke za litij-ionske akumulatorje in sisteme, ki se uporabljajo v mopedih in motornih kolesih na električni pogon.
Navedeni preskusni postopki omogočajo uporabniku tega dokumenta določiti osnovne značilnosti delovanja, varnosti ter zanesljivosti litij-ionskih akumulatorjev in sistemov. Uporabniku je zagotovljena tudi podpora za primerjavo rezultatov preskušanj različnih akumulatorjev ali sistemov.

Standard ISO 18243:2017 omogoča vzpostavitev namenskega načrta preskušanja posameznega akumulatorja ali sistema, o katerem se dogovorita stranka in dobavitelj. Po potrebi se za konfiguracijo namenskega načrta preskušanja iz standardnih preskusov, ki so navedeni v tem dokumentu, izberejo ustrezni preskusni postopki in/ali preskusni pogoji za litij-ionske akumulatorje in sisteme.
OPOMBA 1: Koles z električnim pomožnim pogonom (EPAC) ni mogoče obravnavati kot mopede. Opredelitev koles z električnim pomožnim pogonom se lahko razlikujejo od države do države. Primer opredelitve je naveden v Direktivi EU 2002/24/ES.
OPOMBA 2: Preskušanje na celični ravni je določeno v standardu IEC 62660 (vsi deli).

SIST EN ISO 18796-1:2020
2020-12 (po) (en;fr;de) 33 str. (H)
Petrokemična industrija ter industrija za predelavo nafte in zemeljskega plina - Notranji premazi in obloge posod za proizvodnjo ogljikovega jekla - 1. del: Tehnične zahteve (ISO 18796-1:2018)
Petroleum, petrochemicals and natural gas industries - Internal coating and lining of carbon steel process vessels - Part 1: Technical requirements (ISO 18796-1:2018)
Osnova: EN ISO 18796-1:2020
ICS: 75.180.20

This document specifies the minimum technical requirements for surface preparation, materials, application, inspection and testing of internal coating and lining systems that are intended to be applied on internal surfaces of process vessels that are subject to marked pressure/temperature changes and/or potentially corrosive conditions or processes and aggressive chemicals, used in the oil and gas industry.
This document covers both new construction and maintenance works of process vessels as well as the repair of defective and deteriorated coating and lining systems.
This document also provides the minimum requirements for the coated and lined samples and the criteria for their approval.

SIST EN ISO 24264:2020
2020-12 (po) (en;fr;de) 10 str. (C)
Obutev - Preskusne metode za votle in kompaktne pete ter napetnike - Trdnost pritrditve napetnikov (ISO 24264:2020)
Footwear - Test methods for hollow and compact heels and top pieces - Top piece attachment strength (ISO 24264:2020)
Osnova: EN ISO 24264:2020
ICS: 61.060

This standard describes a method for determining the attachment strength of heel top pieces.

SIST EN ISO 35104:2020
2020-12 (po) (en;fr;de) 104 str. (N)
Industrija za predelavo nafte in zemeljskega plina - Obratovanje v arktičnem okolju - Upravljanje z ledom (ISO 35104:2018)
Petroleum and natural gas industries - Arctic operations - Ice management (ISO 35104:2018)
Osnova: EN ISO 35104:2020
ICS: 75.020

This document establishes the principles, specifies the requirements and provides guidance for ice management (IM) in arctic and cold regions, from the point of view of planning, engineering, implementation and documentation. Reference to arctic and cold regions in this document is deemed to include both the Arctic and other regions characterized by low ambient temperatures, sea ice, icebergs and icing conditions. These regions are often remote and lacking in marine and communications infrastructure.

Ice management to support the following in-ice activities and infrastructures are covered by this document:
— floating moored and/or dynamically positioned drilling vessels, coring vessels, production facilities and work-over vessels;
— construction and installation (includes trenching, dredging, pipe laying);
— tanker loading and other offloading operations;
— protecting subsea structures and equipment;
— seismic operations;
— oil spill response;
— bottom founded structures (fixed platforms and movable structures, including jack-ups).
This document also applies to mobilization, demobilization and construction support services, because these can be affected by ice conditions.
In view of the wide range of possible offshore operations in arctic and cold regions, this document provides guidelines, but does not present typical ice management plans for field operations.
This document does not provide requirements, recommendations or guidance pertaining to the design of structures, systems and components used in ice management, beyond the principles given. This document does not provide specific formulations for ice loads, which are covered by ISO 19906.
This document is not applicable to coastal port operations and to commercial trading vessels conducting transit or convoy operations.

SIST EN ISO 41014:2020
2020-12 (po) (en;fr;de) 51 str. (J)
Upravljanje objektov in storitev - Razvoj strategije upravljanja objektov in storitev (ISO 41014:2020)
Facility management - Development of facility management strategy (ISO 41014:2020)
Osnova: EN ISO 41014:2020
ICS: 03.080.10

The standard will outline the ways in which facility managers can influence significantly the main decision makers of their demand organization and can establish communication with them regarding the role of FM on the long term. It will also show techniques and principles to derive the FM Strategy from the Core Business Strategy. The main goal of the standard is to help its users to set up a new FM Strategy, therefore this document describes in detail the content and the steps to elaborate the FM Strategy. It also shows principles for considering different future scenarios and possible risks and the way to find the most likely scenario.

SIST-TP CEN ISO/TR 56004:2020 SIST-TS CEN/TS 16555-7:2016
2020-12 (po) (en;fr;de) 38 str. (H)
Ocenjevanje upravljanja inovacij - Navodilo (ISO/TR 56004:2019)
Innovation Management Assessment - Guidance (ISO/TR 56004:2019)
Osnova: CEN ISO/TR 56004:2020
ICS: 03.100.50, 03.100.40

This document will help the user understand why it is beneficial to carry out an Innovation Management Assessment (IMA), what to assess, how to carry out the IMA, and thus maximize the resulting benefits, which are universally applicable to:
— organizations seeking sustained success in their innovation activities;
— organizations performing IMAs;
— users and other interested parties (e.g. customers, suppliers, partners, funding organizations, universities and public authorities) seeking confidence in an organization's ability to manage innovation effectively;
— interested parties seeking to improve communication through a common understanding of Innovation Management (IM), via an assessment;
— providers of training, assessment, or advice in IM;
— developers of related standards;
— academics interested in research related to IMA.

Further, this document is intended to be applicable to:
— all types of organizations, regardless of sector, age, size, or country;
— all approaches to IM regardless of their level of sophistication, and complexity;
— all modalities of managing innovation whether centralized or decentralized;
— all ways to innovate, e.g. internal, collaborative, open, user-, market- or technology-driven innovation;
— all types of innovation such as product, service, process, business model, organizational innovation from incremental to radical.

SIST-TP CEN/TR/ISO/ASTM 52912:2020
2020-12 (po) (en;fr;de) 35 str. (H)
Aditivna proizvodnja - Snovanje - Funkcijsko razvrščena aditivna proizvodnja (ISO/ASTM/TR 52912:2020)
Additive manufacturing - Design - Functionally graded additive manufacturing (ISO/ASTM/TR 52912:2020)
Osnova: CEN/TR/ISO/ASTM 52912:2020
ICS: 25.030

This will be delivered in the form of a Technical Report. The aim of this document is to describe the concept of Functionally Graded Additive Manufacturing and to document current practices. It recognizes that Functionally Graded parts have the potential to support the development of Next-Generation products, based on the use of specialised materials that have been optimized for their functional properties. The report also clarifies the definitions of terms being used today such as 4D Printing (4DP), Smart Memory Polymers (SMP), Stimuli- Responsive Materials (SRM), Functionally Graded Materials (FGM), Multi-Material Printing (MMP), Variable Property Rapid Prototyping (VPRP), Self-Assembly and Self-Disassembly.
The report outlines key manufacturing processes and examples of materials that have been used to produce FGM parts as well as their potential applications. The report will include a review of capabilities and limitations of existing CAD and Finite Element Method (FEM) software that can support the production of Functionally Graded Additive Manufactured parts. It discusses how existing software has been used to simulate FG materials that can have discrete or continuous variation of mechanical properties such as varying elastic modulus of the FGM piece. Finally, the report will discuss current limitations and suggests areas for future work.

SIST-TS CEN/TS 17045:2020 SIST-TS CEN/TS 17045:2017
2020-12 (po) (en;fr;de) 15 str. (D)
Materiali, pridobljeni iz izrabljenih avtomobilskih gum - Kriteriji kakovosti za izbiro celih pnevmatik za predelavo in recikliranje
Materials obtained from end of life tyres - Quality criteria for the selection of whole tyres, for recovery and recycling processes
Osnova: CEN/TS 17045:2020
ICS: 83.160.01, 13.030.50

This document provides criteria for the sorting of whole end-of-life tyres (WELT) into different classes based on categories. It also provides criteria for the determination of their suitability to be used in recycling and material recovery processes.
The processes described in this document include sorting WELTs in order to determine their acceptance in recovery and recycling processes.
Criteria regarding the reuse of tyres to be mounted again in a vehicle are not addressed in this document.
This document does not cover the operational performance of the applications or the requirements of the materials for certain applications, which are usually agreed between the manufacturer and the customer.
Solid tyres are excluded from the scope of this document.

SIST-TS CEN/TS 17510:2020
2020-12 (po) (en;fr;de) 10 str. (C)
Materiali, pridobljeni iz izrabljenih avtomobilskih gum - Določanje specifične površine prahu - Metoda, ki temelji na adsorpciji kriptona
Materials obtained from end-of-life tyres - Determination of the specific surface area of powders - Method based on krypton adsorption
Osnova: CEN/TS 17510:2020
ICS: 83.160.01, 13.030.50

This document specifies a method for the determination of low specific surface area of powders ELTs rubber by measuring the amount of physically adsorbed krypton gas and applying the theoretical multipoint Brunnauer, Emmett and Teller (BET) method.
This document defines a specific method for powders taking into account that, in order to obtain an accurate value of specific surface area, a representative sample of the material to be tested is taken according to the principle that every particle of the sample that represents the lot have an equal probability of being included in the sample.

SIST-TS CEN/TS 17523:2020
2020-12 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)
Poštne storitve - Embalaža za predmete v škatlah - Značilnosti embalaže za manjše in lažje predmete, ki se dostavljajo v poštni nabiralnik stranke
Postal services - Packaging for boxable items - Characteristics for packaging of small and light weight items to be delivered into the consumer's letterbox
Osnova: CEN/TS 17523:2020
ICS: 55.040, 03.240

This document covers physical properties and characteristics for the packaging for small and light weight postal items to be delivered into the consumer's letterbox. It covers the main design features for the packaging of letterboxable postal items, notably the sizes and stacking as well as postal and environmental requirements.
This document is targeted to e-retailers and postal operators.

NAROČILNICA ZA SLOVENSKE STANDARDE IN DRUGE PUBLIKACIJE

N – IZO 12/2020

Publikacije	Št. izvodov

Naročnik (ime, št. naročilnice)

Podjetje (naziv iz registracije)

Naslov (za račun)

Naslov za pošiljko (če je drugačen)

Davčni zavezanec • da • ne

Davčna številka

E-naslov (obvezno!)

Telefon

Datum

Faks

Naročilo pošljite na naslov Slovenski inštitut za standardizacijo, Šmartinska 152, 1000 Ljubljana ali na faks: 01/478-30-97.

Dodatne informacije o standardih dobite na tel.: 01/478-30-63 ali na 01/478-30-68.